



联合国

联合国难民事务高级专员经管的自愿基金

1998年12月31日终了年度

审定财务报表和审计委员会的报告

大会

正式记录

第五十四届会议

补编第 5E 号(A/54/5/Add.5)

大会  
正式记录  
第五十四届会议  
补编第 5E 号(A/54/5/Add.5)

联合国难民事务高级专员经管的自愿基金

1998 年 12 月 31 日终了年度

审定财务报表和审计委员会的报告



联合国 • 1999 年，纽约

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号,就是指联合国的某一个文件。



[1999年7月6日]

## 目录

章次	页次
送文函.....	iv
一. 审计委员会的报告.....	1
摘要.....	1
A. 导言.....	2
B. 财务问题.....	3
C. 管理问题.....	6
D. 致谢.....	13
附件:为执行审计委员会1997年12月31日终了年度报告内各项建议所采取的行动的 后续工作.....	14
二. 审计意见.....	17
三. 高级专员的责任声明与财务报表的核定.....	18
四. 1998年12月31日终了年度财务报表.....	19
财务报表的说明.....	19
报表一:1998年12月31日终了年度的收入和支出及准备金和基金结余的变动.....	24
报表一附件:特别方案(包括信托基金).....	25
报表二:1998年12月31日的资产、负债、准备金和基金结余.....	29
报表二附件:特别方案(包括信托基金).....	30
报表三:1998年12月31日终了年度现金流动.....	33
附表1:1998年12月31日终了年度政府、政府间和私人捐助的状况.....	34
附表2:1998年12月31日的以往各年度未缴捐助的状况.....	57
附表3:一般方案:1998年12月31日终了年度年度方案项下的拨款.....	59
附表4:特别帐户:1998年12月31日终了年度可动用资金.....	69
附表5:特别方案(包括信托基金):1998年12月31日终了年度可动用资金.....	70
附表6:1998年12月31日以往各年度项目已清偿债务/未偿还债务的状况.....	73
附表7:向难民或为难民提供的贷款.....	82
附表8:1998年12月31日的现金和定期存款.....	83
附表9:1994-1998年现金和定期存款.....	84
附表10:1998年12月31日持有的不可自由兑换货币.....	85
附录:1998年预算外实务捐助.....	86

## 送文函

纽约

联合国

审计委员会主席

主席先生:

按照本办事处经管的《自愿基金财务细则》,谨提交 1998 年度决算。该决算已按照《财务细则》第 11.4 条的规定予以核可,并经证明正确无误。

顺致最崇高的敬意。

绪方贞子(签名)

1999 年 3 月 3 日

纽约

联合国大会主席

主席先生:

谨向你提交审计委员会给大会的报告和对联合国难民事务高级专员经管的自愿基金 1998 年 12 月 31 日终了财政期间决算的审计意见。

顺致最崇高的敬意。

加纳审计长兼  
联合国审计委员会主席  
奥塞·图图·普伦佩(签名)  
1999 年 6 月 29 日





## 第一章 审计委员会的报告

### 摘要

审计委员会在日内瓦的联合国难民事务高级专员办事处总部及其设在奥地利、中国、克罗地亚、吉布提、法国、德国、希腊、伊朗伊斯兰共和国、意大利、黎巴嫩、沙特阿拉伯、索马里、阿拉伯叙利亚共和国、土耳其和委内瑞拉的分处审计了 1998 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间联合国难民事务高级专员经管的自愿基金的运作情况。委员会还确认了高级专员经管的自愿基金财务报表。

委员会主要审计结果如下:

(a) 自愿基金的财务报表和附表一般符合联合国的会计标准,但确定信托基金的收入和公布服务终了福利金的负债情况除外;

(b) 在 1998 年预付给执行伙伴并以支出入帐的 34 640 万美元中,截至 1999 年 3 月 31 日为止还没有收到其中 9 280 万美元的财务报告。此外,也没有收到预付给政府伙伴的 9 700 万美元和预付给其他执行伙伴的 23 450 万美元的审计证书。而在 1997 年的 42 100 万美元预付款中却收到其中支出 29 300 万美元(占 70%)的审计证书;

(c) 在总部和外地审查的项目中没有工作计划或项目执行指标;

(d) 在 1994 年至 1997 年执行的 2 565 个项目中,到 1998 年 11 月为止,计有 2 123 个项目(占 83%)没有结清帐目;和

(e) 尽管戴尔菲项目的许多关键领域内的工作原定应在 1997 年 10 月前完成,但是截至 1999 年 4 月为止,这方面活动不是处于起草阶段,就是还没有开始。

主要建议是,行政部门应当:

(a) 把预付给执行伙伴的款项列为在预付时的应收帐款,在收到满意的财务报告后才把它列入支出;还要坚持不懈地努力迅速清理现金预付款的未清余额,特别是前几年的余额;

(b) 评价政府和非政府执行伙伴为何各自都不遵守副协定规定内关于提交审计证书的要求;以及同审计委员会协商制订一项战略,确保根据单个项目的重要性和所设想的风险程度获得足够的审计证书,以便有充分的证据证明执行伙伴所报告的支出情况;

(c) 确保工作计划有方案针对性并把编写工作作为项目规划和监测过程的组成部分;

(d) 为了保证规定目标的实现,应更严格地控制执行伙伴的工作进展;并向有关执行伙伴收回 371368 美元的节余;

(e) 审查已完成的项目,以保证它们的帐目迅速结清;

(f) 增补戴尔菲项目下有待执行的计划并优先进行用现有资源可以落实的那些活动;监测计划的执行情况,以确保它们实现其目标。

审计委员会的建议一览表见本报告第 12 段和第 13 段。

## A. 引言

1. 审计委员会按照联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)章程第 22 段的规定,审计了 1998 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间高级专员经管的自愿基金财务报表。此项审计是依照《联合国财务条例》第十二条及其附件和联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团所采用的共同审计标准进行的。这些审计标准规定,审计委员会必须规划和实施审计,以在合理范围内保证财务报表无重大的不实报告。

2. 审计的主要目的是使审计委员会能对以下各项提出审计意见:1998 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间财务报表中记录的支出是否用于难民专员办事处执行委员会核可的目的;收入和支出是否依照《财务条例和细则》进行了适当分类和记录;以及高级专员经管的自愿基金财务报表是否公正地反映了 1998 年 12 月 31 日截止的财务状况。审计工作包括全面审查财务制度和内部控制措施,并审查会计帐目和委员会认为评论财务报表需要审查的其他证明材料。

3. 审计工作是在日内瓦的难民专员办事处总部和设在奥地利、中国、克罗地亚、吉布提、法国、德国、希腊、伊朗伊斯兰共和国、意大利、黎巴嫩、沙特阿拉伯、索马里、阿拉伯叙利亚共和国、土耳其和委内瑞拉的各分办事处进行的。

4. 除了审计帐目和财务往来之外,审计委员会还按照《联合国财务条例》第 12.5 条进行了审查。委员会还审查内部控制措施是否适当以及项目管理、采购制度和资产管理的程序是否有效率。审计委员会还审查了特尔斐项目现状、预付给执行伙伴的现金和与内部监督事务厅的谅解备忘录等情况。

5. 审计委员会继续其一贯的做法,通过审计意见和载列审计结果和建议的管理信函向行政部门报告具体审计结果。这种做法有助于保持与行政部门在审计问题上的不断对话。

6. 本报告包含审计委员会认为应提请大会注意的事项。审计委员会在本报告中对各事项的意见已向难民专员办事处通报。行政部门已证实审计委员会提出意见和结论所根据的事实,并解释和答复了审计委员会的询问。本报告分成两部分,分别论述财务问题和管理问题的审计情况。

7. 审计委员会的主要建议载于下文第 12 段。第 14 段至第 126 段详细叙述了审计结果。

### 1. 尚未充分执行的先前的建议

8. 按照大会 1997 年 4 月 3 日第 51/225 号决议 A 节第 7 段,审计委员会在下文内单独列出了难民专员办事处尚未充分执行的那些建议。审计委员会在本报告中说明了现阶段的执行情况。括号中标明的年份(从 1995 年开始)指审计委员会提出建议的年份,它在该年内建议难民专员办事处应:

(a) 确保执行伙伴及时提交审计证书,以便行政部门有足够的时间查明执行伙伴的支出是否正常、得当和符合规定(1995 年和 1996 年);

(b) 确保同执行伙伴及时签署副协定(1995 年和 1996 年);

(c) 把编写工作计划作为项目规划和监测过程的组成部分(1995 年和 1996 年)。

9. 关于上文内建议 8(a),难民专员办事处告诉审计委员会说,它的既定政策要求执行伙伴在项目结束后的可行时间内提交其审计证书。所规定的国际和国家非政府组织提交审计证书的时间后于审计委员会的审计定成的时间。审计委员会注意到,在 1997 年 12 月 31 日终了的财政期间,难民专员办事处获得所要求的约 70% 的审计证书。不过,审计委员会仍敦促难民专员办事处应鼓励执行伙伴须在难民专员办事处按协议规定的时限内提交审计证书。

10. 按照大会 1993 年 12 月 23 日第 48/216B 号决议,审计委员会还审查了行政部门为执行审计委员会在其 1997 年 12 月 31 日终了年度报告<sup>1</sup>中所提出的建议而采取的措施。本报告附件概述了所采取行动的详细情况和审计委员会的意见。

11. 大会在 1998 年 3 月 31 日第 52/212B 号决议中接受审计委员会的建议,即应当根据决议的规定改进大会已核准的审计委员会建议的执行。审计委员会的建议已通过秘书长的说明(A/52/753,附件)转交大会,其主要内容如下:

(a) 需要制订执行建议的具体时间表;

(b) 公布各办事处的负责人;

(c) 建立有效机制,以加强对执行审计建议的监督工作。这种机制可以采用由高级官员组成特别委员会的形式,也可以采取审计和监督事务协调中心的形式。

审计委员会指出,难民专员办事处一般遵守了这些规定。

## 2. 主要建议

12. 审计委员会在本报告中建议行政部门应:

(a) 把预付给执行伙伴的款项在预付时列为应收帐款,在收到满意的财务报告后才把它列入支出;还要坚持不懈地努力迅速清理现金预付款的未清余额,特别是前几年的余额(第 27 段);

(b) 评价政府和非政府执行伙伴为何各自都不遵守副协定规定内关于的提交审计证书的要求;以及同审计委员会协商制订一项战略,确保根据单个项目的重要性和所设想的风险程度获得足够的审计证书,以便有充分的证据证明执行伙伴所报告的支出情况(第 35 段);

(c) 确保工作计划有方案针对性并把编写工作作为项目规划和监测过程的组成部分(第 53 段);

(d) 为了保证规定目标的实现,应更严格地控制执行伙伴的工作进展;并向有关执行伙伴收回 371368 美元的节余(第 68 段);

(e) 审查已完成的项目,以保证它们的帐目迅速结清(第 76 段);和

(f) 增补戴尔菲项目下有待执行的计划,优先进行用现有资源可以落实的那些活动并监测计划的执行情况,以确保它们实现其目标(第 106 段)。

13. 审计委员会的其他建议载于第 19、21、38、45、47、50、57、61、72、79、85、91、110 和 116 段。

## B. 财务问题

### 1. 财务报表

#### 联合国的会计标准

14. 审计委员会评估了难民专员办事处 1998 年 12 月 31 日终了年度的财务报表在多大程度上符合联合国的会计标准。审查表明财务报表一般都符合标准,但如要使财务报表完全符合这些标准还需要做进一步的工

作。须加注意的主要方面为收入的确认和公布服务终了福利金的负债情况。

#### 收入的确认

15. 行政和预算问题咨询委员会在其 1998 年 10 月 19 日的报告(A/53/513,第 90 段)中建议,尽管特别方案的收入应按责权发生制加以确认,但是信托基金的捐款只有在收到后才确认,这是联合国会计标准第 35 段的规定。审计委员会指出,难民专员办事处 1998 年的财务报表中有涉及特别方案和信托基金的 12 985 万美元记为应收自愿捐款。审计委员会认为,应从这笔款项中扣除属于信托基金的部分。

#### 公布服务终了福利金的负债情况

16. 审计委员会指出,尽管联合国会计标准第 57 段规定应当如此,但是难民专员办事处并没有在财务报表中具体公布服务终了福利金和退休后福利金的负债额并且同时说明估价的根据。行政部门宣称,此类费用是在工作人员离职的财政年度以现金支付并入帐的。它坚持认为,在帐户结清前不能进行估价,因此不可能公布 1998 年的负债额;它会进行工作,确定 1999 年公布的负债额。行政部门还说,它打算请合适的专业事务所提供估价服务。

17. 审计委员会获悉,行政问题(财务和预算问题)协商委员会在审查《联合国会计标准》时,将具体讨论有关自愿基金的收入和支出相配合的标准和公布服务终了福利金和退休后福利金的负债的标准。审计委员会期待着审查的结果。

#### 实物捐赠的估价

18. 1998 年财务报表注释 2(f)中说,实物捐赠按公平市价入帐。实际上,审计委员会注意到,难民专员办事处采用两种实物捐赠估价办法:预算实物捐赠按公平市价公布;但预算外实物捐赠则按捐赠者注明的价值公布。

19. 审计委员会建议并经行政部门同意,在财务报表注释中公布的所有实物捐赠的估价方法均应同实际采用的估价方法相一致。

#### 少报杂项收入和行政费用

20. 审计委员会指出,达 105 万美元的银行手续费和惠给金本应作为支出记在行政费用项下,但却从其他/杂项收入中扣除。结果,行政费用和杂项收入都少报 105 万美元。行政部门说,它将制订一套适当的程序,供编写 1999 年财务报表使用,并在帐户注释中公布这些项目。

然而,审计委员会却认为,这些项目在财务报表中应列为支出。

**21. 审计委员会建议,行政部门应公布银行手续费和惠给金的毛额,而不是从其他/杂项收入中扣除这些费用。**

#### **向执行伙伴支付的预付款**

22. 根据本组织的会计惯例,向执行伙伴支付的预付款在把资金预付给这些伙伴时应作为方案支出入帐。这些预付款分别记入备查暂记帐户,然后根据收到的执行伙伴财务报告再从帐户中结清。审计委员会在 1996 年的报告中建议难民专员办事处紧急审查这项制度。审计委员会在 1997 年的报告中也对备查暂记帐户出现大笔未清余额表示关注,它建议行政部门把审查这项制度的工作列为高度优先事项。

23. 审计委员会审查了未清余额的结清情况。它指出,1998 年行政部门结清了备查暂记帐户的 21 640 万美元。因此,1994 年至 1997 年的未清余额从 1997 年 12 月 31 日的 27 990 万美元减少到 1998 年 12 月 31 日的 6 350 万美元。

24. 1998 年向执行伙伴预付了 34 640 万美元,它们作为支出入帐,但到 1999 年 3 月 31 日为止还有 9 280 万美元的财务报告没有收到。

25. 审计委员会对 1998 年财务报表缺少证明其中列为支出的 9 280 万美元的凭据表示关注。

26. 行政部门告诉审计委员会说,它已完成了预期的会计制度审查工作,决定把付给执行伙伴的分期付款作为支出入帐。还将会把在财政期间终了时没有呈报的分期付款部分作为应收账款入帐。审计委员会认为,在支付预付款时把分期付款作为应收帐款比较稳妥,而不是采用难民专员办事处提出的程序。

**27. 审计委员会建议,向执行伙伴支付的预付款在付款时应作为应收帐款入帐,在收到令人满意的财务报告后才加以结清,列入支出。难民专员办事处还应坚持不懈地努力迅速结清现金预付款的未清余额,特别是前几年的未清余额。**

#### **执行伙伴的审计证书**

28. 审计委员会注意到,行政部门按照审计委员会早些时候的建议,已从 1997 年 1 月 1 日起规定了要求提供审计证书的明确政策并强制规定:执行伙伴必须提交审计证书。1998 年 4 月还修改了难民专员办事处副协定

的标准文本,使执行伙伴有义务提供此类证书。难民专员办事处决定,从 1998 年 5 月 1 日起:

(a) 对于联合国和有关机构,除了审计难民专员办事处帐户的同一或可比机构审计年度财务报表之外,总部不要求提供任何其他的审计证书;

(b) 对于政府伙伴,要求在清偿承付款项最后期限后三个月内提交审计证书;

(c) 对于国际非政府组织,要求在该组织财政年度终了后六个月内提交审计证书;

(d) 对于国家非政府组织,要求在清偿承付款项最后期限后六个月内提交审计证书,这指的是清偿任何年度价值 10 万美元以上的所有副协定或副协定系列的承付款项。

29. 在审计委员会 1997 年财政年度报告定稿时,还没有收到关于 1997 年以支出入帐的 37 040 万美元的审计证书。因此,审计委员会密切关注执行伙伴提交 1997 年和 1997 年以前几年审计证书的进展情况。到 1999 年 4 月为止,在伙伴执行的总价值 42 600 万美元的项目中,已收到 28 900 万美元支出的审计证书,剩余 13 700 万美元的审计证书还没有收到。其中包含政府执行伙伴支出的 5 900 万美元、国际非政府组织支出的 3 400 万美元和地方非政府组织支出的 4 400 万美元。

30. 1998 年行政部门决定,所有执行价值超过 100 万美元的项目的伙伴都必须在 1998 年底前提提交审计证书,如果它们不这样做,就不再向它们支付款项并把它们列入黑名单。但审计委员会指出,并没有因为这个理由而停止付任何款项。行政部门说,它还需要评估这项决定的政治影响,因此尚未决定公布已违规的执行伙伴的名单。可能要根据 1998 年取得的成果,向将来的执行委员会的常设委员会会议提出有关该问题的立场文件。

31. 1998 年向执行伙伴共支付了 34 640 万美元的现金预付款,其中有 9 820 万美元支付给政府伙伴。政府伙伴的审计证书应在清偿承付款项最后期限后三个月内提交,对大多数项目来说,即是 1999 年 4 月底。审计委员会指出,已到 1999 年 5 月 31 日为止,收到政府伙伴 120 万美元的审计证书。其他执行伙伴以支出上报的 23 450 万美元的审计证书还没有收到,因为这些审计报告到 1999 年 7 月 31 日才到期。

32. 行政部门告诉审计委员会说,政府执行伙伴会送交更多的审计证书,这取决于有关政府审计部门的工作周期。它补充说,难民专员办事处可能难以在采取进一步措施改进这方面工作的同时亦不致于严重损害其已获授权的活动并且最终危及难民的生活。行政部门还说,虽然提交的审计证书是难民专员办事处的重要监测工具,但是还有其他补偿性控制办法可使行政部门确保资金按副协定的具体规定使用。这类措施包括难民专员办事处定期审查执行伙伴的记录、现场监测和诸如检查及内部审计等第三方报告。

33. 审计委员会了解到,难民专员办事处难以确保审计证书及时为编制年度财务报表提供充分的根据。难民专员办事处密切关注并获得了执行伙伴未交的 1997 年及先前几年的审计证书,审计委员会也赞赏它在这方面的大幅度进展。尽管有这些成就,但是审计委员会关注的是,在审计委员会的审计快结束时,难民专员办事处仍在等待执行伙伴送交在 1998 年难民专员办事处财务报表中列为支出的 33 150 万美元的审计报告。审计委员会认为,行政部门应加紧努力及时获得审计证书,以便确保执行伙伴的支出符合副协定的规定。

34. 审计委员会审查了一些执行伙伴的帐户。审计委员会在本报告中列举了在项目执行和帐户维持方面发现的某些缺陷。此外,在审查 15 个外地办事处 1997 年审计证书的状况时,审计委员会注意到:

(a) 一个区域办事处根据执行伙伴提供的未经证明的帐户就结清了项目帐户;

(b) 虽然已向一个伙伴提供了专用于进行帐户审计的费用,但是它仍没有提交审计证书;

(c) 有 3 个外地办事处没有获得 1997 年的审计证书,其中有一个甚至没有获得 1996 年的审计证书;

(d) 另一个办事处没有获得 10 个国际伙伴 11 个项目共值 879 万美元的审计证书,他们错误地认为难民专员办事处总部会获得这些证书。

### 35. 审计委员会建议难民专员办事处:

(a) 评价有关政府和非政府执行伙伴为何不遵守副协定内所规定的提交审计证书的要求;

(b) 同审计委员会协商制订一项战略,确保根据单个项目的重要性的和设想的风险程度获得足够的审计证

书,以便有充分的证据证明执行伙伴所报告的支出情况。

### 2. 注销现金、应收帐款和财产的损失

36. 本年度已注销现金 42 090 美元。注销的款项中包括 14 825 美元,这是在一个外地办事处主任因玩忽职守被收缴 6 000 美元后该办事处保险箱存放的现金短缺的净额。在另一个外地办事处,注销了 11 500 美元,这是由于该办事处没有保险箱和当地没有银行,所以这笔钱作为保管费付给了一名钱商。注销这笔钱是因为难民专员办事处说没有凭据就不能证明。

37. 审计委员会关注的是,外地办事处没有采取充分的安全措施保护该组织的现金并且难民专员办事处也未能追查后一宗案件中玩忽职守的责任。

38. 审计委员会建议,难民专员办事处应保证所有外地办事处都配备足够的设备来保护该组织的现金。审计委员会还建议,难民专员办事处进一步调查损失 11 500 美元的情况,以便采取适当的追偿行动。

39. 1998 年期间各外地办事处向总部的财产管理委员会报告并注销的财产损失的细目如下:

类别	价值(美元)
事故	65 881
劫持	130 722
偷窃	228 724
抢劫	1 852 925
财产损失	77 044
损害或破坏	79 077
损耗	1 061 473
其他	542 221
<b>总计</b>	<b>4 038 067</b>

40. 审计委员会指出,同 1997 年注销的 127 万美元相比,1998 年呈报和注销的损失增加了三倍。

### 3. 惠给金

41. 行政部门报告说,共向五宗案件支付惠给金 44 013 美元。审计委员会指出,该项款额中少报了 5 650 美元,因为其中不包括一个分办事处向一个政府执行伙伴的死亡工作人员家属支付的款项。

## C. 管理问题

### 1. 现金管理

#### 外地办事处的现金补充

42. 根据《难民专员办事处手册》,资金应尽量在预计使用之时方才提支,以避免银行结余不必要地积累过高。外地办事处根据其后至多四星期的付款需要,向总部提出要求。《手册》规定银行结余应尽可能偏低。

43. 审计委员会注意到在两个分办事处,提支的现金补充款大大高于应有开支,造成高额结余。其中一项结余额高达 36 321 美元到 207 338 美元。

44. 审计委员会还注意到,一个分办事处提支的现金补充款大大超过其后四星期的需要。继 1997 年 12 月 14 日为数 633 000 美元的现金补充后,该办事处 1997 年 12 月 31 日的结余额高达 353 599 美元。直到 1998 年 3 月才要求新的补充,因为当年年底的结余足够三个月的需要。

**45. 审计委员会建议难民专员办事处应监测外地办事处的现金预报,以确保所要求的资金不超过其后 4 个星期的支付需要。**

#### 小额现金管理

46. 审计委员会在其 1997 年的报告中评论了外地办事处奉行的现金管理系统中的缺陷,建议应坚持现有的控制机制。行政部门曾向审计委员会保证会加强控制机制。然而,1998 年间,审计委员会还注意到类似和其他缺陷,诸如:

- (a) 办事处负责人不每月核查小额现金(八个办事处);
- (b) 不正式指派小额现金保管员(五个办事处);
- (c) 将收到的非小额现金补充款存入小额现金帐户,用小额现金支付旅费的最后清算(一个办事处);
- (d) 调换保管员时没有清点和正式移交小额现金的制度(四个办事处)。

**47. 审计委员会建议难民专员办事处应提醒外地办事处严格遵守所规定的关于小额现金管理的控制机制。**

### 2. 方案管理

48. 1998 年,难民专员办事处经办了 490 个项目,其预算计达 3.95 亿美元。审计委员会在难民专员办事处总

部审计帐户时选择了其中的 21 个项目费用共为 9 420 万美元的项目作为审查对象。审计委员会还审查了各个外地办事处的方案管理,重大的结论详述如下。

#### 方案规划

##### 案例

49. 审计委员会在其 1993 年和 1995 年的报告中指出需要准确评估难民案例以确保方案使受益对象获得利益。然而,审计委员会注意到,在难民专员办事处总部审查的几乎所有的项目中,没有一项曾在方案说明中提供关于案例的最新统计数字。有 13 个项目没有按男女性别分列具体数字,也没有区分成年人和儿童的统计。在缺乏可靠的关于案例的统计数字的情况下,项目制订的准确性以及进而采取的救济措施的适当性也许会受到影响。行政部门说它正着手取代难民专员办事处的核心支助体系,新体系将包括案例管理系统。

**50. 审计委员会建议,所提议的难民专员办事处案例管理系统应充分具备处理和得出准确可靠的案例统计数字的能力。按不同年龄和性别区分的难民人口数据应成为项目制订过程的组成部分。**

##### 工作计划和业绩指标

51. 工作计划是项目规划的重要部分,其本意在于为执行项目提供具体的时间表和标志,以用于监测进展情况。审计委员会在 1994 年和 1996 年的报告中指出需制订详细的工作计划。然而,审计委员会发现,在难民专员办事处总部审查的项目中没有一项载有执行方案的工作计划或标志。此外,在检查外地办事处的帐目时,审计委员会注意到有 5 个外地办事处没有工作计划。

52. 行政部门宣称,原先由外地办事处自行酌定的工作计划和业绩指标的规定将作为规划和监测手段重新引入新提议的业务管理体制。

**53. 审计委员会建议难民专员办事处应确保工作计划须视方案而定,并确保其制订成为项目规划和监测过程的一部分。**

##### 签署副协定的推迟

54. 审计委员会在 1995 年和 1996 年的报告中曾指出在与执行伙伴签署副协定方面的拖延。审计委员会注意到这种拖延继续在外地办事处中存在,且无明显改善。某个分办事处的看护和照料项目下的副协定在项目开始后拖延达 6 个月后才签署。在其他三个分办事处,副协定也是在项目开始后拖延了二个星期到八个月

后才与执行伙伴订立。三个办事处中有一个在协定签署前即向五个执行伙伴中的四个支付了第一笔款项。

55. 在另一个分办事处,尽管难民专员办事处根据与政府执行伙伴签署的意向书于 1998 年 1 月 28 日就已发放了预付款 3 万美元,但副协定直到 1998 年 4 月才签订。该预付款后来成为双方争执的话题,因为执行伙伴否认收到过这笔款项。截至审计委员会的审计时为止,该问题仍未解决。

56. 在另一个分办事处,审计委员会审查了 40 项于 1996-1998 年签署的副协定,注意到其中的 28 项(70%)有拖延。在同一分办事处,截至 1999 年 4 月底为止,总部未向它发布关于 1999 年的项目的指令书,而按规定,指令书须在每年 1 月 1 日或之前于项目开始前下达。

**57. 审计委员会再次建议行政部门要求外地办事处确保在项目开始前订立副协定。资金的发放应在副协定签署后进行。**

#### 方案的执行

58. 审计委员会在先前的报告中对执行方案中的迟缓和拖延表示担忧。审计委员会审查了 54 项专门项目,拨款总额为 5 175 万美元。这些项目应在信托基金项目下于 1998 年完成。审计委员会注意到尽管全部资金已在 1998 年内拨给;但经费开支仅为 2 962 万美元,而且已付款只有 1 820 万美元,即占到位资金的 35%。有 11 个项目虽然拥有到位资金 392 万美元,但直到 1998 年年底时才有开支。

59. 行政部门宣称,资金没有动用的情况很少是由于指令书发布过迟的原因,它还宣称并非所有据称已到位的资金都一定可供使用。在许多情况下,直到接近年底时才收到捐款,因而不能及时使用。

60. 审计委员会注意到,即使资金确实已到位,仍有延误使用的情况。审计委员会看到 1998 年内,难民专员办事处不得已向 13 个捐助者退回 138 万美元。这些捐款是 1994 年 1 月至 1997 年 3 月间收到的。审计委员会的退款分析表示,尽管有三例总额达 466 709 美元的捐款在 1994 年 10 月至 1996 年 2 月已收到,却从未动用。另有一例,虽然在 1994 年 1 月就收到了为数 555 896 美元的自愿捐款,指令书直到 1995 年 3 月才发放,而截至 1997 年 12 月的实际开支还不到捐款额的半数。难民专员办事处这次不得不退回 254 719 美元。其余几例的情况是捐款根本没有动用。行政部门说捐

助者拒绝重新安排未用完的资金。审计委员会担忧难民专员办事处不得不把一些捐款退还捐助者一事以及发布必要的文件方面的耽搁或许对执行项目有所影响。

**61. 审计委员会建议难民专员办事处应通过设立里程碑的方式密切监测到位捐款的使用,以尽可能减少退还的捐款。**

#### 执行伙伴的业绩

62. 审计委员会 1994 年和 1997 年的报告评论过执行伙伴维持帐目和执行方案的情况。审计委员会的本件报告显示帐目记录的维持中依然存在缺陷,方案执行中也依然存在不足,兹说明如下:

63. 在一个办事处,关于一主要政府执行伙伴:

(a) 该执行伙伴不维持基本的帐目记录,诸如现金帐簿和总分类帐簿;

(b) 项目文件多数既不完整、又不完全;

(c) 有一张总额为 1 640 美元的凭单被改为 2 000 美元,并照 2 000 美元索款;

(d) 该执行伙伴不登记用难民专员办事处资金购买的非消耗性财产;

(e) 由难民专员办事处转交给该执行伙伴的两部车辆无必需的行车日志;

(f) 预算管制很差,次级项目的最后监测报告中有几项预算细目大幅度超支。例如,家具开支为 35 700 美元,比预算的 6 000 美元高出六倍;

(g) 一笔明确规定应用于修复该执行伙伴的总部主区域办事处的 55 000 美元被改用于建造新房舍,而这在副协定中原未曾提及;

(h) 预算中另一笔规定应在指定地点建立局域网的 22 500 美元据报已被用于建造休息处所。分办事处现已正式要求该执行伙伴偿还这笔钱。

64. 在同一分办事处,关于一项旨在确定和缓解回归难民的心理创伤的为期七个月的速效项目,虽然总额为 55 600 美元的预算已用去 50 040 美元而且项目的清算期已过,但执行伙伴却只提交过一份关于该项目两个阶段中头一个阶段的不完整的报告。涉及采取以社区为基

础的干预措施来缓解居民心理压力症状的第二个阶段则还未执行。

65. 在另一分办事处,审计委员会发现:

(a) 一个执行伙伴在用难民专员办事处的资金采购时没有遵守难民专员办事处的规定;

(b) 由另一个执行伙伴执行的创收方案规定受益者应不满 65 岁,家庭收入不超过一定的限额,而审计委员会从受益者名单中注意到很多情况没有根据年龄或收入标准,无资格的人也因该方案而受益;

(c) 负责提供医疗援助的第三个执行伙伴没有退回总数为 5 022 美元的款项,也没有在次级项目监测报告中提及这些款项。

66. 在另一个分办事处:

(a) 在执行帮助难民的一项项目中,一个政府执行伙伴没有归还难民专员办事处在另两个项目名义下得到的 371 368 美元的存款。将该存款用于其他开支一事事先也未经过难民专员办事处的同意。审计委员会认为行政部门应收回这笔 371 368 美元;

(b) 在为难民建造 300 幢房屋的次级项目中,尽管由于成本高涨使预算金额只够建造 182 幢房屋,用于接通电源和水源的钱却全部开支完毕,因为据管理部门说,有 32 355 美元被挪用为现有的 210 幢预制房屋提供水电了。审计委员会担心该执行伙伴事先并未就重新安排这些资金一事征得难民专员办事处的同意;

(c) 一个执行伙伴 1995 年得到一笔数额为 35 000 美元的用于某一项次级项目的预付款,其目的在于培训难民妇女充当助产士。而该执行伙伴没有提交使用情况报告以证实达到了项目目标。该分办事处中止了该项目。

67. 审计委员会强调必须对执行伙伴的财政和业绩进行严密的监测。

**68. 审计委员会建议行政部门应对执行伙伴的工作进展进行更严格的控制,以确保实现既定的目标。审计委员会进一步建议,难民专员办事处应从有关执行伙伴收回 371 368 美元存款。**

#### 向执行伙伴预付的资金

69. 作为赚取收入以支助项目的一种手段,执行伙伴收到难民专员办事处的资金后应将它单独存入生息银行

帐户。作为一项例外,如要求政府执行伙伴将所有汇款都存入普通帐户或中央帐户,但应确保难民专员办事处的资金应在开立帐户后可以追查。

70. 审计委员会在对各外地办事处的检查中注意到有一个执行伙伴将政府资金和难民专员办事处的汇款合并在一起,致使难民专员办事处的资金难以分清。审计委员会还看到借贷者偿还的由难民专员办事处的资金贷出的款项仍留在省政府机构的银行帐户里,而没有重新用于难民救济。在视察的两个省内,高达 140 万美元的大笔退还款长时间地留存在政府机构的帐户里。

71. 在另一个外地办事处,执行伙伴将没有用完的 42 868 美元退还给难民专员办事处,却没有退还所生的利息。另在三例情况中,执行伙伴没有将难民专员办事处的资金存入生息帐户。

**72. 审计委员会建议行政部门应指示方案人员须监测执行伙伴有否将从难民专员办事处得到的资金存入生息帐户,并确保将所生利息归还难民专员办事处。**

#### 结束项目

73. 根据《难民专员办事处手册》,恰当的项目控制包括及时结束项目和次级项目。对于有效的预算控制、财务管理、现金管理和会计而言,及时结束项目也很重要。在收到所有为结束项目所需的有关报告后,该项目即告结束。审计委员会注意到,从 1994 年至 1997 年,所执行的 2 565 项项目中,有 2 123 项(83%)到 1998 年 11 月时尚未结束。兹按年份分列如下:

年份	项目数	至 1998 年 11 月 30 日尚未结束的项目	
		数目	百分数
1994	705	499	71
1995	637	498	78
1996	637	561	88
1997	586	565	96
<b>总计</b>	<b>2 565</b>	<b>2 123</b>	<b>83</b>

74. 行政部门将未及时结束项目的原因归结于备查暂记帐户中的未清余额、缺乏审计证书、缺少非消耗性财产执行报告、执行伙伴未退还余额以及总部和外地办事处的帐目有促成不合。

75. 1998 年,难民专员办事处结束了 1993 年至 1997 年期间的 1 000 多项项目,收到了退款 1 351 万美元。审



计委员会选出其中 60 项,总额计为 1 133 万美元的抽样实例。它们中有 16 项为 1993 年至 1996 年的项目(231 万美元),44 项为 1997 年项目(902 万美元)。审计委员会注意到在结束项目和退钱方面存在有一年到五年的耽搁。其结果是,大笔现金长期留存于执行伙伴处,给予它们不应得的利益。

### 76. 审计委员会建议难民专员办事处应审查已经完成的项目以确保及时结束它们。

#### 行政支助费用

77. 审计委员会审查了 1994 年至 1998 年期间方案交付和行政支助费用方面的趋势。审计委员会在 1996 年的报告中指出方案交付和行政支助费用的情况很不相同,建议制定该类费用的规范。行政部门在关于采取的行动的报告中,决定把一般方案费用限制在 1998 年 1 月 1 日的水平上。行政部门说它一般不把方案交付费用作的项目费用的一部分而制定规范但同意可参照项目费用总数对行政支助费用制定规范。难民专员办事处还提议将自己的预算结构与联合国一些其他机构的调和起来。然后,它将考虑制定和实施行政支助费用的规范。

78. 审计委员会注意到特别方案的行政支助费用对项目总费用的百分比在过去五年里增加了一倍多,即从 1994 年的 2%增加到 1998 年的 5%,但审计委员会高兴地注意到,一般方案的平均行政支助费用却从 10%明显下降到 5%,欧洲和美洲下降得最多。

### 79. 审计委员会建议行政部门应密切监测行政支助费用方面的趋势并制定适当的规范。

## 3. 资产管理

#### 资产跟踪系统(MINDER)

80. 审计委员会在 1997 年的报告中建议应立即在所有的外地办事处都安装资产跟踪系统以正确反映资产情况及改善控制。审计委员会认为未能执行资产跟踪系统的各个方面是限制难民专员办事处内的适当资产管理的主要因素之一。

81. 输入资产跟踪系统(MINDER)的资产现状如下:

资产所在地	输入 MINDER 的资产			购置价值(百万美元计)		
	资产笔数	笔数	百分比	总资产	价值	百分比
在难民当局办	39 617	25 455	64	136	77.8	57

事处

在执行伙伴处	16 736	10 999	66	135	78.4	58
<b>共计</b>	<b>56 353</b>	<b>36 454</b>	<b>65</b>	<b>271</b>	<b>156.2</b>	<b>58</b>

82. 行政部门告知审计委员会,在难民专员办事处有业务活动的 125 个国家之中,83 个国家尚未充分采行 MINDER 系统。在视察的 15 个办事处中,审计委员会发现有 5 个办事处的条码阅读器无法操作,另有 5 个办事处的软件有问题。3 个办事处不能通过系统印报告,有 2 个办事处的 MINDER 系统本身失灵。

83. 行政部门发现 90%的未登记资产放在 13 个国家境内,它并制订一项系统计划使所有外地办事处都充分使用 MINDER 系统。计划的第一阶段于 1998 年 10 月开始,主要针对持有约 80%资产的 20%左右的国家。第一阶段预期在 1999 年第一季度完成。第二阶段计划继续完成持有 20%资产的其余的 80%的国家。第三阶段将是全球培训以确保资产管理在各个国家都以统一的方式进行,并确保每年实际检查放在难民专员办事处和执行伙伴处的资产。

84. 审计委员会看到,在第一阶段,难民专员办事处派出两个工作队分管四个国家。工作队预期着重于安装和设置 MINDER 系统,并实际盘查资产。尽管工作队可以取得一些进展,但他们却既不能完成将资产输入 MINDER 系统,又不能确定资产的实际所在地。至于第二个阶段,难民专员办事处已通知审计委员会说它已根据前二个工作队的教训改进了战略。行政部门表示,它目前为本年度制订一个预防性的行动计划,该计划可望在 1999 年年底产生实质性的成果。审计委员会将监测这一活动的进行。

85. 审计委员会再次建议行政部门立即采取行动在所有外地办事处完成安装 MINDER 系统并全面启用这一系统,以使记录正确地反映难民专员办事处和执行伙伴所持有的资产。

## 4. 采购

86. 审计委员会审查了难民专员办事处总部和外地办事处采购制度和程序的有效性和经济性。在 1998 年内,难民专员办事处总部共购买 3 945 万美元的物品。审计委员会审查了其中价值为 413 万美元的采购活动。以下是审计委员会的主要结论。

#### 收到采购计划

87. 审计委员会注意到同前一年相比较,采购规划已有所改善。1999 年的 117 项采购计划中,有 30 项计划是在 1998 年 10 月 16 日到期日前已收到,而前一年内只有 6 项计划是在到期日前收到的。其余的 87 项计划是在到期日过了以后才收到的,其中有 41 项直到 1999 年才收到。

#### 货物迟到

88. 审计委员会审查了难民专员办事处总部价值 413 万美元的 16 张定购单,并且注意到只有 7 张载有实际收货日期。其中有四例情况的申购人要求的到货日期与收货日期之间有三到七个月的差距。例如,为因科索沃危机而流离失所者购买的总额为 497 125 美元的毯子耽搁了三个月,从 1998 年 12 月拖延到 1999 年 3 月才交货。第二个实例涉及采购价值 24 503 美元的医药箱。申购人要求于 1998 年 8 月 15 日交货,审计委员会注意到货物直到 1999 年 1 月 1 日才发运,拖延五个多月才送达受益者。

89. 行政部门说,申购人写明的理想交货日期往往未顾及必要的准备时间。

90. 审计委员会对用于紧急情况的日常用品也得经过如此长时间的耽搁交货表示担忧。

#### 91. 审计委员会建议难民专员办事处应审查关于在紧急情况下通常需要的物品的采购安排。

92. 审计委员会还注意到以下几例外地办事处的采购未有效控制采购进程。

#### (a) 没有公开召开招标

93. 在一件关于提供警卫人员和秘书的例子中,某个分办事处将 1997 年到 1998 年的合同签给一个供应者合同分别值 74 682 美元和 89 225 美元,未经公开招标即已授约,理由是公开招标的标单在 1996 年已取得。审计委员会注意到,当 1999 年为谈合同再次招标时,同样的服务收价更低。该项帐户在 1997 年和 1998 年期间内多支出了 8 839 美元。审计委员会认为合同应每年分别再重新招标。

94. 另一个分办事处遵循陈旧的购买程序。因此,对价值 2 500 美元到 5 000 美元的定购单,该办事处没有按规定保存三份非正式报价单以及选择理由。对价值超过 5 000 美元的购买,规定应有以三份密封报价单进行召开投标及对之作出评选这一程序亦未获遵循。管理部门同意今后将遵守修订后的指示。

#### (b) 没有接受最低出价

95. 在一例情况中,一个分办事处将订单交给了开出第二高价者且未提出任何具体理由说明为何拒绝出价最低者,造成额外开支 4 887 美元。

#### (c) 未征得必要的同意

96. 审计委员会注意到,由于没有正规的银行设施,一个分办事处与私营货币供应单位达成协议,由其提供美元支付办事处的帐单,从中收取手续费。该办事处在考虑三件投票后,于 1997 年 1 月将提供货中的合同签给当地的一家公司。审计委员会注意到承包人从 1998 年 1 月到 10 月期间提供了 466 460 美元用以支付办事处的帐单。审计委员会表示,由于谈合同价值超过 10 万美元,办事年应征得总部合同委员会的批准。管理部门同意,为 1999 年提供美元的事项,该办事年将会把此类合同送交总部合同委员会。

97. 同一个分办事处购买了价值为 41 366 美元的计算机及其附件,并未事先按规定征得总部的同意。

98. 审计委员会相信,难民专员办事处将会确保各外地办事处更严格地遵守既定的购买程序。

### 5. 戴尔菲项目的实施

99. 1996 年,难民专员办事处开展了戴尔菲项目,作为规划落实难民专员办事处所设想的变革的框架。这一项目为变革进程制定了行动计划,其中具体制定了各项活动完成的时限。

100. 审计委员会审议了各司实施戴尔菲项目的进展情况,表示在许多关键领域里,如按照预定的时限,所采取的行动还不够。1996 年 10 月,在执行委员会批准戴尔菲项目行动计划之后,开始了项目的落实。实现项目目标的行动将分短期(6 个月以内)、中期(6 个月至 12 个月)或长期(24 个月内或更长的时间框架内)完成。

101. 根据业务管理系统的规定,在 6 至 12 个月之内,即 1997 年 10 月之前完成的一项行动是为保护和援助活动制定可以测量的目标。委员会指出,在保护领域里虽然取得了一些进展,但到 1999 年 4 月为止,仍没有制定有关难民专员办事处传统援助活动的标准目标和指标。按照业务管理系统规定采取的行动内容还包括:(a) 制定业务指导原则、标准、准则、指标和基准,使自我评估机制更加完备;和(b) 有关支助和控制执行伙伴的审查程序。这两项行动都要在 1997 年 10 月之前完成。委员会指出,(a)项在 1999 年 4 月仍处在起草阶

段。关于(b)项,行政部门通知审计委员会,就执行伙伴的控制问题,已经发出了新的指示。

102. 戴尔菲项目还计划改善履行义务方面的管理以及支出记录情况。这要在中期内(6至12个月)即1997年10月之前完成。行政部门表示,目前正在与更换难民专员办事处财务系统的同时分析这一问题,在新的综合系统项目中将考虑这些要求,该项目预计在今后2至3年内分阶段落实。

103. 按照戴尔菲项目的规定,应在项目开始之后6至12个月内让所有工作地点的所有工作人员都能够进入内联网。行政部门表示,技术上的局限和资源上的短缺拖延了内联网在外地的连接,将在2000年底之前向大部分工作人员提供内联网。

104. 戴尔菲项目设想,总部人员精简之后,难民专员办事处在总部的工作人员最终应集中在一栋楼内。审计委员会指出,工作人员仍未在一栋楼内工作。行政部门表示,总部工作人员人数精简进度并非象计划的那样快,不过希望引进新的信息技术系统之后,将使工作更加精简,因此也能精简总部的工作人员。

105. 审计委员会指出,在上述大多数领域里,各项行动本来应在1997年10月完成。然而,在上述大多数领域里,在拖延了大约18个月之后,行动仍处在起草阶段,甚至还未开始。行政部门表示,正在尽一切努力在预定的时间内实施项目,但行动计划中列举的行动是因资源短缺和需要把各项活动分出轻重缓急而未能完成。

**106. 审计委员会建议,行政部门应增补仍按戴尔菲项目实施的计划,并优先重视能够利用现有资源完成的活动。还应监测这些计划的实施,确保达到目标。**

## 6. 人力资源管理

### 人力

107. 审计委员会审查了工作人员人数精简是否与难民人口减少以及难民专员办事处支出减少情况相符合。下表开列了难民人数、支出、工作人员配置以及总部与外地之间工作人员比例的细目。

年份	难民人口 (百万)	支出 (百万美元)	工作人员 人数	总部与外地的 工作人员比例
1993	18.2	1 307	4 213	1:4
1994	16.4	1 166	5 143	1:4.6

1995	14.4	1 142	5 488	1:4.9
1996	13.2	1 145	5 697	1:4.9
1997	12	974	5 627	1:4.9
1998	12	842	4 852	1:4.7

108. 审计委员会指出,虽然难民人口和开支从1993年到1998年普遍下降,但工作人员人数却有增长趋势,从1993年的4 213人增加到1996年的5 697人,1998年减少至4 852人。1992年2月,委员会指出,工作人员人数为4 852人(包括651名短期工作人员和102名初级专业人员)。1998年从一般和特别方案开支的角度来看,活动同1993年相比减少了大约36%,但工作人员人数没有相应减少,仍比1993年多出15%。

109. 行政部门表示,测定难民专员办事处精简工作的基准线应是1996年,当时该组织全球活动的缩减最为明显。行政部门同委员会一样关注工作人员的人数,但表明,工作人员裁减工作拖后于方案减少的一个原因是遣返业务所遗留下的应分阶段结束的活动。行政部门还表示,鉴于科索沃出现紧急情况,如果仍有任何差额,它都十分宝贵,不可缺少。

**110. 审计委员会建议,难民专员办事处应监测其工作人员人数,确保其符合方案活动水平。**

### 旅费

111. 审计委员会在1994年和1996年报告中指出,旅费报销管理工作出现缺陷。委员会审查了1998年的情况,指出仍有类似的缺陷。

112. 在1998年,共颁发了2 424项旅行核准书(PT8)。委员会指出,截至1999年3月,旅行股在1998年颁发的这些旅行核准书中,仍有122项旅行报销单没有收到。委员会指出,在已收到的旅费报销单中,有612件拖延提交。在517件报销单,拖延情况从1个月到6个月不等,在81件报销单,拖延情况从6个月到12个月不等,在14项报销单拖延超过了12个月。按照规定,工作人员应在旅行完成之后15天之内提交旅行报销单。若在1个月之内还没有提交,则从该工作人员薪金中扣除预支旅费。审计委员会指出,尽管提交报销单有所拖延,但没有采取扣除预支款项的行动。

113. 这种情况造成1名工作人员累计有好几笔未支付的预付款。1999年2月28日调查的未支付的预付款

结果表明,计有 151 名工作人员每人都有 4 笔或更多的预支款项尚未支付。

114. 委员会还表示关注,截至 1999 年 2 月 28 日,在下表列出的 242 件情况中,工作人员最早为 1991 年的合计报销款项仍未予扣除的总额为 219 466 美元:

年份	件数	预支款(美元)
1991	10	3 644
1992	6	15 346
1993	15	15 196
1994	43	49 449
1995	49	63 141
1996	28	33 136
1997	30	20 258
1998	61	19 296
<b>共计</b>	<b>242</b>	<b>219 466</b>

115. 审计委员会指出,如果 1 名工作人员预支款超过 1 笔,没有任何有效的制度来限制向该工作人员再支付预支旅费。工作人员没有及时提交报销单的次数很多,原因是难民专员办事处没有落实其下列规定:工作人员在旅行完成之后规定时限内没有提交旅行报销单,则应从薪金中扣除该预支款。行政部门通知委员会,正等待审查和核可这一领域里的一项行动建议。

**116. 委员会建议行政部门更有效地运用其旅行报销单迟交时扣除预支旅费的规定。**

## **7. 审查与内部监督事务厅签订的谅解备忘录**

117. 委员会应行政和预算问题咨询委员会的请求,在 1997 年的报告中审议了难民专员办事处与内部监督事务厅之间缔结的谅解备忘录中所订内部审计安排的实施情况。委员会当时表示,在今后的审计中将进一步审查谅解备忘录的实施情况。

118. 1997 年 4 月签定的谅解备忘录规定:

(a) 需要 15 个员额才能从事足够的审计范围的工作,其中 4 个为驻地审计员;

(b) 审计覆盖范围的目标将是平均每 3 年为一个周期,对风险较大的主要活动进行较频繁的审计,而对风险小和数额少的活动进行较少审计;

(c) 难民专员办事处和内部监督事务厅将建立一个关于已发布的审计文电和执行状况的共用数据库。

119. 委员会表示,谅解备忘录自 1997 年 4 月 29 日开始生效,但一些补充的员额直到 1998 年和 1999 年才配备人员。其中外地的 4 个驻地审计员员额中,目前有 2 个已占用,另一个最近在內罗毕设立。直至 1999 年 4 月,一个外地员额的地点还没有确定。

120. 审计委员会指出,内部监督事务厅在 1997 年和 1998 年分别审计了 21 个部门(包括 17 个外地部门)和 22 个部门(包括 20 个外地部门)。共有 143 个国别方案是潜在的审计部分。内部监督事务厅的分析中预计每年审计 25 个外地部门,根据这一分析,鉴于每年实际的审计范围,审计工作中可能会出现积压现象。监督厅表示,计算平均审计周期时使用的是一种以风险为基础、以切实可行性为动力的方法,它的审计资源重点放在财政意义重大的方案上。

121. 内部监督事务厅的手册规定,接受审计的部门应在收到该厅的报告之后 6 至 8 周内答复。委员会指出,该厅在 1997 年发出八份报告,但截至 1999 年 4 月,行政部门仍有一份没有答复。另外一份报告是在发出后两年之后才得到答复。关于其他的报告,都是在报告发出后二至六个月期间才给予答复。1998 年发出七份报告,其中有四份报告仍没有得到答复。行政部门表示,正在努力缩短提出答复的时间。

122. 审计委员会指出,1997 年 4 月 29 日难民专员办事处与内部监督事务厅签署的谅解备忘录已被 1999 年 4 月 29 日签署的谅解备忘录所取代。新的谅解备忘录是根据第一份谅解备忘录第 14 款拟定的。其中规定现有的安排将在 1999 年上半年加以审议,以根据经验加以改动。新的谅解备忘录的主旨是加强内部监督事务厅难民专员办事处审计科的结构,使其运作更有效。

123. 审计委员会将参照新的谅解备忘录的要求和规定,监测内部监督事务厅难民专员办事处审计科的审计范围。

## **8. 欺诈和推定欺诈的案件**

124. 按照《联合国财务条例和细则》的规定,难民专员办事处行政部门在本年度内呈报了两起欺诈和推定欺诈案件。

125. 在一个区域办事处内,区域代表和高级行政干事有 32 683 美元拨款不当。这笔金额已经收回,两名工作人员于 1998 年 4 月被立即撤职。

126. 在另一个案件中,一个外地办事处的代表操纵车辆的公开拍卖,提出假的个人权利主张并滥用其权力。该官员退回了 24 618 美元,事后辞职。

#### D. 致谢

127. 审计委员会感谢高级专员和她的工作人员提供的合作及协助。

加纳

审计长

奥塞·图图·普伦佩(签名)

大不列颠及北爱尔兰联合王国

主计长兼审计长

约翰·伯恩爵士(签名)

印度

主计长兼审计长

维贾伊·克里希纳·舒格卢(签名)

1999 年 6 月 29 日

#### 注

<sup>1</sup> 《大会正式记录,第五十三届会议,补编第 5E 号》(A/53/5/Add.5),第一章。

## 附件

### 为执行审计委员会 1997 年 12 月 31 日终了年度报告内 各项建议所采取的行动的后续工作

#### 建议 11(a)

1. 审查现行确认收入的方法,以使它的会计政策和做法遵循联合国的会计标准。

##### 行政部门采取的措施

2. 联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)征求行政和预算问题咨询委员会及其执行委员会就审计委员会的建议提供指导。咨询委员会认为,特别方案的收入确认应置于增值的基础上,而联合国会计标准第 35 条则应继续适用于各信托基金。咨询委员会在关于难民专员办事处 1998 年订正预算和 1999 年初步概算的报告中,建议难民专员办事处的方案应重新分类,如果得到核可,将可解决审计委员会提出的问题。

##### 审计委员会的评论

3. 难民专员办事处还没有采取行动落实咨询委员会的建议。审计委员会在本报告内已针对此问题提出了建议。

#### 建议 11(b)

4. 审计委员会重申其建议:难民专员办事处应集中注意于及时审查和注销不再需要的债务。

##### 行政部门采取的措施

5. 最近成立的项目股负责审查债务水平,确保债务一旦不再需要立即注销。未清偿的债务经常受到审查,不再需要的数额立即注销。表明这方面进展情况的是,在年度结束时作为未清偿债务的数额持续下降,占相应年度债务总额的百分比也持续下降(1998 年为 13.6%,1997 年为 14.1%,1996 年为 17.3%)。如果需要保留资金,则取决于是否有可靠有效的文件证明。

##### 审计委员会的评论

6. 委员会赞赏工作进度,将继续监测此问题。

#### 建议 11(c)

7. 确保及时提交次级项目监测报告和确保只在要求时将资金拨付给执行伙伴。

##### 行政部门采取的措施

8. 建立了一个数据库,监测非政府组织伙伴业绩的某些方面,其中包括它们提交审计证书和及时提交财务报告的能力。如果各机构无法履行在此方面的合约责任,难民专员办事处将不会与它签署协议。难民专员办事处已经决定从 1998 年 9 月开始,如有机构没有遵守初步要求,从而没有提交建立上述数据库所需的基本信息,则扣住拨给他们的分期付款。1999 年 1 月,难民专员办事处订正了其手册中的第四章,让难民专员办事处国别代表负起更大的责任,制定妥当措施,让执行伙伴及时提交次级项目监测报告,确保只有在需要时才向执行伙伴分拨资金。

##### 审计委员会的评论

9. 委员会将在今后的审计报告中监测进展情况。

#### 建议 11(d)

10. 更严密地监测项目执行的时间安排,特别是那些时间紧迫的项目。

##### 行政部门采取的措施

11. 难民专员办事处各部门是否能够大致按概算所确定的那样实施年度项目,这主要取决于当地条件以及是否及时收到资金,而不取决于对于需求进行不切实际的评价或漏洞百出的预算编制。原先的项目目标并没有一贯实现,因为收到资金常常很晚,而且开展难民方案的工作条件往往很艰难。

12. 项目实施中的其他拖延是因难民专员办事处的内部程序造成的。这已经基本得到解决,并已改善。已极大地缩短了拟写和发派指令书的时间。1997 年,为便利这一方面,方案周期做了改变。预算决定现在是在年初做出,以便有足够的时间编写实施文书。外地办事处目前有更大的灵活余地。能够在当地订正预算,这减少了向总部提交修正案的需求。

##### 审计委员会的评论

13. 审计委员会对方案实施情况的审查表明,目前的状况仍不令人满意。委员会将在今后的审计报告中继续监测实施情况。

#### 建议 11(e)

14. 迅速采取有效步骤,确保收集适当的按性别及年龄分类的统计资料,并将其用于拟订妇女方案。

##### 行政部门采取的措施

15. 难民专员办事处向执行委员会提交的报告和其他文件中越来越多地提供按性别和年龄组分列的难民统计数字。还特别通过注重人的规划培训方案鼓励在方案规划中运用按性别分列的信息,这也得到新的业务管理系统规划和实施机制的加强。作为 1999 年方案规划指示的一环,已要求所有外地办事处汇报难民登记领域内的进展,这是收集人口统计数字的一个重要渠道。

##### 审计委员会的评论

16. 委员会注意到这一情况。

#### 建议 11(f)

17. 促请所有外地办事处响应高级专员的要求,以使她能充分评估实施难民儿童问题的麦克赫尔报告所要求的工作和所需要的资金。

##### 行政部门采取的措施

18. 1998 年 6 月,向所有代表和特派团首长发出了一项备忘录,在此之后,大约 75 个国家提交了关于麦克赫尔研究行动计划在本国实施的进展报告。许多办事处表示,因 1998 年供资短缺,不得不削减业务预算并且缩减了与麦克赫尔研究有关的活动。1999 年,向各代表发出了指示,提醒他们难民专员办事处优先重视把救援儿童和青少年的活动列入工作主流。1998 年 7 月,收到了一笔 423 万美元的捐款,这尤其有助于确保与非政府组织充分合作,实施麦克赫尔研究行动计划。1999 年继续开展这些努力需要有类似的捐助,从而使难民专员办事处能落实审计委员会的建议。

##### 审计委员会的评论

19. 委员会认为,难民专员办事处需要继续不断地解决这些问题。

#### 建议 11(g)

20. 制订综合性监测和评价系统,以确保环境政策针对的问题得到适当的处理。

##### 行政部门采取的措施

21. 难民专员办事处正在努力确保把环境问题妥善纳入外地业务之中,其中计有:把环境部分列入业务管理系统工具之内,向难民专员办事处及其执行伙伴工作成员提供环境方面的培训(自 1998 年 10 月开始),推广外地环境示范项目,支助外地环境讲习班,派遣外地环境协调员。正在各个国家有系统地收集和编制环境数据。2000 年代中期,将利用普查的结果,编写一份关于遵守环境政策的综合报告。作为改革调整的一环,前环境股已经并入新成立的工程和环境事务科,它将负责环境问题上的政策协调。

##### 审计委员会的评论

22. 委员会注意到这一情况。

#### 建议 11(h)

23. 迅速采取行动完成所有外地办事处资产跟踪(MINDER)系统的安装,并实行该系统的所有方面,以便记录正确反应难民专员办事处及与执行伙伴一起持有的资产,和改进对实物资产的控制。

##### 行政部门采取的措施

24. 向安哥拉、苏丹、坦桑尼亚联合共和国和津巴布韦、派遣了工作队,它们在访问的国家中建立了资产跟踪(MINDER)系统,还对资产进行了实物检查,提供了培训。高级管理部门目前正审查工作队的工作成果,探讨在年底之前完成资产管理工作的方法。1999 年 3 月,发布指示成立区域资产管理委员会,并制定了地方、区域和总部资产管理委员会的详细准则。

##### 审计委员会的评论

25. 委员会指出,在外地办事处实施的资产跟踪(MINDER)系统仍需加以改善。委员会在本报告内已就此问题发表了意见。

#### 建议 11(i)

26. 确保测试所有的系统是否顺应 2000 年并留足准备时间以纠正任何缺陷。

### 行政部门采取的措施

27. 对于个人电脑和网络来说,外地文件服务器已经改进,装载了符合 2000 年的 Novell Netware 组件。按照外地办事处的需求,将购买文件服务器硬件和新的电子邮件服务器。截至 1999 年 5 月 31 日,总部的所有工作站已经检查完毕,必要的内部装配改进工作已经完成。不符合规范软件已经更换了。

28. 对其以主机为主的系统,难民专员办事处计划在国际电子计算中心制定的 1999 年 9 月期限之前转入符合 2000 年的主机系统。

29. 已经开发了符合 2000 年的财务和管理信息系统(外地办事处版本),并将在 1999 年 6 月开始在所有外地办事处装配,定于 1999 年第三季度结束时完成。将在 1999 年第三季度结束时完成在外地装配符合 2000 年的资产跟踪(MINDER)版本,医疗保险计划的这一版本系统已经在外地部署完毕。其余的标准外地系统都符合 2000 年。

30. 内联网开发和定期电信设备及资源的大多数方案都符合 2000 年;其余的不久也将符合。

### 审计委员会的评论

31. 审计委员会鼓励难民专员办事处确保在 1999 年底之前使各系统落实到位并充分加以测试,还鼓励难民专员办事处制定妥当的应急计划,以便在系统中断时继续工作。



## 第二章 审计意见

我们审计了附在后面的 1998 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间联合国难民事务高级专员经管的自愿基金的决算的财务报表,包括报表一至三、附表 1 至 10、附录以及补充说明。这些财务报表由高级专员负责。我们的责任是根据我们的审计对这些财务报表提出意见。

我们按照联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团所采用的共同审计标准进行审计。这些标准要求我们规划并执行审计以合理保证这些财务报表是否无重大的不实报告。审计工作包括在检测的基础上和审计员认为情况需要,审查说明财务报表中的数额和公布情况的证据。审计工作还包括评估所使用的会计原则和高级专员所作的重大估计,以及评价财务报表的总体编排方式。我们相信我们的审计为我们的审计意见提供了合理的依据。

我们认为,各项财务报表按照在财务报表说明 2 中说明的并与上个财政期间的会计政策一致的基础上适用的难民专员办事处规定的会计政策,在各方面都公正地表述了 1998 年 12 月 31 日时的财务状况及该年度终了时的业务结果和现金流量。

此外,我们认为,我们作为审计工作的一部分检测的高级专员所经管的自愿捐款的财务事项在所有重要方面都是符合《财务条例》和法律依据的。

根据《财务条例》第十二条我们就审计高级专员所经管的自愿捐款的财务报表还印发了一份详尽的报告。

加纳审计长

奥塞·图图·普伦佩(签名)

大不列颠及北爱尔兰联合王国

主计长兼审计长

约翰·伯恩(签名)

印度主计长兼审计长

维贾伊·克里希纳·舒格卢(签名)

1999 年 6 月 29 日

### 第三章

#### 高级专员的责任声明与财务报表的核定

联合国难民事务高级专员对向高级专员方案执行委员会与联合国大会提出的联合国难民事务高级专员经管的自愿基金决算所载财务报表的内容和完整性负最后的责任。

为了履行其责任,难民专员办事处根据规定的会计政策和标准运作,并且维持内部会计控制和程序制度,以确保财务资料的可靠及资产的维护。内部控制制度和财务记录,在联合国内部监督事务厅审计和管理咨询司以及联合国审计委员会分别进行审计时需经审查。

在这方面,附在后面的财务报表,包括报表一至三、附表 1 至 10、附录以及补充说明,都是根据难民专员办事处《财务细则》(A/AC.96.503/REv.6)和联合国系统共同会计标准编制的。管理部门认为所附财务报表公正地反映了 1998 年 12 月 31 日时难民专员办事处的财务状况及当时终了年度各方案、基金和决算的业务和现金流动的结果。

决算核正无误:

核定:

财务主任

联合国难民事务高级专员

琼-玛丽·法克胡里(签名)

绪方贞子(签名)

日内瓦

1999 年 3 月 3 日

## 第四章

### 1998年12月31日终了年度财务报表

#### 财务报表的说明

##### 说明 1. 联合国难民事务高级专员办事处及其活动

联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)是根据大会 1949 年 12 月 3 日第 319A(IV)号决议设立的,其《章程》是大会 1950 年 12 月 14 日第 428(v)号决议批准的。

难民专员办事处的总目标是对难民提供国际保护及谋求难民问题的永久解决。难民专员办事处必须捍卫庇护和不重陷绝境的基本原则并确保尊重难民的人权,以及难民得到象样的人道待遇。难民专员办事处应大会和有关国家政府的要求,还必须拟订大量物资援助方案以满足难民的需要。大会、经济及社会理事会和难民专员办事处执行委员会其后的各项决议已呼吁难民专员办事处在其基本任务规定的范围内向属于高级专员职权范围内的其他人群提供援助。在发生复杂的人道主义紧急情况时,难民专员办事处也致力于提供人道主义援助。

高级专员每年经由经济及社会理事会向大会提出报告。联合国难民事务高级专员办事处方案执行委员会是根据大会 1957 年 11 月 26 日第 1166(XII)号决议设立的,其任务是在高级专员执行其职责时向他/她提供咨询意见并核可高级专员可动用的预算外经费的使用。执行委员会举行的年度会议包括一届年度全会和常设全体指导委员会的若干次闭会期间会议。执行委员会目前有 53 个成员国组成。执行委员会历届会议的报告是作为高级专员报告的增编提交大会的。

##### 说明 2. 重要的会计政策的摘要

###### (a) 自愿基金的财务细则

难民专员办事处自愿基金帐目是按照执行委员会第四十六届会议核可的联合国难民事务高级专员经管的自愿基金的《财务细则》(A/AC.96/503/REr.6)操作的。这些财务报表和附表也符合大会在 1993 年 12 月 23 日第 48/216C 号决议中通过的联合国系统共同会计标准,但不包括说明 2(f)内所讨论的对特别方案收入的确认。

###### (b) 基金会会计

难民专员办事处帐目是根据“基金会会计”法操作的。依照自愿基金的《财务细则》将其分为一般用途和特别用途基金。一般方案涵盖各项法定活动,并由年度方案、自愿遣返基金和紧急基金组成。一般方案项下的活动通过一般基金的捐款供资。特别方案包括由不同信托基金供资的一系列活动。各个基金由不同的财务和会计实体维持,各有单独的自平复式帐户进行记录。每个基金或相同性质的一类基金都各自分开编制其财务报表。

###### (c) 估计数的使用

编制符合普遍接受的会计原则的财务报表要求管理部门作出影响财务报表及所附说明中的数额的估计数和假设数。实际结果会不同于这些估计数。在确认支出时,特别是,但不完全是在财务期间结束时使用估计数,以便决定在未清偿债务方面要保存的数额。

###### (d) 基金

决算中报告的基金有:

- **周转资金和保证金**,拥有执行委员会核可的设定的上限 5 000 万美元,由来自投资基金的利息收入和年度方案、紧急基金和自愿遣返基金的历年节余维持。这项基金用于补充紧急基金和认捐款项未收到之前应付各项目的基本开支;

- **年度方案**,反映执行委员会每年为各别国家/地区进行方案拟订的活动和为总部发生的某些费用核可的财务活动;它也包括有一笔方案准备金;

- **紧急基金**,维持不少于 800 万美元水平的资金,从周转资金和保证金及自愿捐款获取补充。假若一次单独的紧急情况用途不超过 800 万美元,高级专员可从紧急基金每年分拨不超过 2 500 万美元;

- **自愿遣返基金**,在一般或特别方案项下为难民自愿遣返行动提供财政援助。该基金设立的基本水平是 2 000 万美元,增加数额可达相当于前一年自愿遣返概算总额的 10%;

- **特别方案(包括信托基金)**,包含各种信托基金和特别方案基金,以结算一般方案用途以外但在难民专员办事处活动范围内的款项;
- **难民教育帐户**,是自愿捐款维持的一个特别帐户,用来为难民的高等教育提供经费;
- **医疗保险计划**,由外勤工作人员的保险费和难民专员办事处的有关捐款维持;支出反映一年内外勤工作人员医疗费用的报销要求;
- **国际外勤工作人员住房和基本生活设施基金**,1982年执行委员会第三十三届会议设立的一个特别帐户,主要是帮助在艰苦而住房条件甚差的工作地点工作的国际征聘的工作人员获得适当的住房和基本生活设施;
- **创收活动基金**,由对外销售的收入维持;其支出反映了购买供转售的货物。

#### (e) 货币换算

这些帐目以美元记录。在外地办事处,帐目可以用有关国家的本国货币记录。外地办事处的帐目进出均使用联合国财务主任确定的在交易之日有效的联合国业务汇率换算成美元。在资产负债表日期,所有资产和负债的结算均须调整以反映 12 月 31 日有效的联合国业务汇率。

#### (f) 自愿捐款和认捐

来自会员国和其他捐助者的自愿捐款在收到时或者根据捐助者的书面认捐,记录为收入。来自各国政府的无条件认捐在收到认捐时完全确认为收入。为了审慎管理财务起见,对于来自各国政府的有条件认捐以及素负声望的组织所作的确定的认捐,在收到认捐时,最多可将其价值的一件确认为收入。未支付的认捐款按照每年 12 月 31 日通行的联合国业务汇率计算的等值美元来作调整。

实物捐助按照认捐时对难民专员办事处捐助的物品的公平市场价值来记录。相关的债务和支出在作出认捐时记录。在交付时,债务项结清,应收款项也相应地注销。预算外的实物捐助不记录在帐目内,但是列在附录内。

所收到的认捐项下的现金按照收到之日通行的联合国业务汇率计算的等值美元记录。

应缴未交认捐在五年之后应予注销,除非捐助者在会计期间结束之前至多 18 个月之内以书面方式再次确认其承诺。

难民专员办事处不将此项例外适用于联合国会计准则第 35 款规定的权责发生制原则。如果适用第 35 款,难民专员办事处在实际收到现金之前就无法进行称为特别方案的任何其他已获授权的活动。如果改变会计做法将会损及其保护和援助难民的能力,难民专员办事处就应当依照执行委员会的意见不要改变其会计做法(见 A/AC.96/909,第 50 段)。因此,为了资助特别方案的自愿捐款都按照权责发生制会计入帐。

#### (g) 利息收入

利息收入包括投资基金和各种银行帐户所获得的所有利息和相关的投资收入。《财务细则》第 9.3 条规定了记入一般基金的投资收入的记录条件。

#### (h) 杂项收入

杂项收入包括来自出售使用过的或剩余财产的收入、记作先前时期的支出的退还款、保险理赔款、以及其他杂项收入。年度方案包括有关将应急储存的物资转移到业务项目的回收净额。

#### (i) 汇率调整

汇率调整包括交易损益和对年终的资产负债差额按联合国业务汇率重估价而产生的换算损益。汇率的差额记入一般基金。

#### (j) 支出

项目支出反映了按照《财务细则》第 8 条所规定的条件和条款必须支付的款额。

#### (k) 惠给金

惠给金的给予按《财务细则》第 10.5 条规定办。惠给金的报表,如果有的话,连同年度决策一起提交审计委员会。

#### (l) 注销

注销现金、财产或者应收帐款的帐面价值的损失,包括将贷款转变为赠款,按照《财务细则》第 10.6 的规定办理。关于注销的所有数额的报表,连同年度决算一起提交审计委员会。

**(m) 非消耗性财产**

联合国的会计政策规定,用难民专员办事处自愿基金购买的非消耗性财产在购买当年作为支出记入有关的项目;它不列为资产负债表内的固定资产。库存财产按购货当日通行汇率计算的美元等值记录。为了估价的目的,使用有关资产估计使用年限的直线法计算折旧。估计的折旧年限如下:机动车,4至8年;家具和办公设备,3至10年;机械设备,3至10年;建筑物和固定设施,8年。

**说明 3. 现金和定期存款**

所列示的现金和定期存款数字是所有现金余额的总净额(包括持有的非自由兑换货币的资金),减去任何透支。往来帐户和存款帐户之间的细数,请参阅附表 9。1998 年 12 月 31 日时持有的非自由兑换货币的美元等值的详细情况,请参阅附表 10。

**说明 4. 应收自愿捐助**

应收自愿捐助是所有捐助者尚未交付的捐助,1998 年捐助的详情反映在附表 1 内,以往各年的详情在附表 2 内。未交付捐助的年份见下表:

年份	现金	实物
1998	\$95 202 878	\$2 770 574
1997	22 444 019	2 196 810
1996	4 967 949	-
1995	1 183 424	-
1994	894 027	188 100
<b>共计</b>	<b>\$124 692 297</b>	<b>\$5 155 484</b>

**说明 5. 从联合国机构的应收款**

这项从联合国机构的应收款的余额是应从下列机构收取的或应付给它的款额:

联合国日内瓦办事处	\$6 428 682
开发计划署	(365 037)
<b>共计</b>	<b>\$6 063 645</b>

**说明 6. 其他应收款额**

本余额中所列是应从联合国其他部门、计划署和机构收取的款额。超过 10 000 美元的余额者如下:

人道主义事务部	\$36 690
联合国人类住区会议(生境)	11 385
国际原子能机构	51 791
联合和共同赞助的联合国艾滋病毒/艾滋病方案	48 744
联合国开发计划署	77 333
联合国教育、科学及文化组织	47 851
联合国儿童基金会	520 090
联合国工业发展组织	49 674
联合国塔吉克斯坦观察团	288 121
联合国项目事务厅	40 581
联合国志愿人员	15 864
世界粮食计划署	222 413
世界卫生组织	293 809
世界气象组织	72 153
<b>共计</b>	<b>\$1 776 499</b>

自从 1998 年底以来,已收回了得自联合国其他机构的欠款 614 512 美元。

关于向难民或为难民提供的贷款 1 506 948 美元仍可在 1998 年 12 月 31 日退还难民专员办事处(附表 7)。这些贷款在提供贷款的年份已全部记作费用,而且只有备查帐户保持在难民专员办事处的帐簿内。

**说明 7. 非消耗性财产**

根据联合国会计政策,非消耗性财产不列入资产负债表的固定资产内,而是在购置的当年记为有关项目的支出。

非消耗性财产的价值保持在资产跟踪系统(MINDER)内。1995 年期间,开始在全世界采用 MINDER(资产跟踪系统)来记录所有的行政和项目资产,不论这些资产由执行伙伴还是由难民专员办事处使用。截至 1998 年 12 月 31 日为止,125 个外地办事处中有 17 个尚未向总部发送数据档案以供合并。但是,以所有外地办事处的名义进行的总部采购数据均已列入 MINDER 资产跟踪系统所记录的款额。到 1998 年 12 月 31 日,在 MINDER 系统内所记录的资产的历史成本如下:

机动车	\$156 233 373
家具和办公设备	82 366 631
机械和设备	29 937 441
建筑物和固定设施	<b>4 094 390</b>
	272 631 835
减去累计折旧	<b>(201 644 062)</b>
	<b>\$70 987 773</b>

#### 说明 8. 应付帐款

应付帐款包括应付给其他机构的款额:

国际移徙组织	\$21 710
联合国赔偿委员会	111 416
<b>共计</b>	<b>\$133 126</b>

#### 说明 9. 服务终了和退休后津贴的负债

按照联合国的共同做法,难民专员办事处在它的任何财务帐户中未专门确认离职后健康保险费用的负债或其他类型服务终了付款,此种付款在工作人员离开本组织时即应支付。这类费用在相应的业务预算中作出预算,而且当工作人员从本组织离职时,在每个财务期内发生的实际费用报为当年支出。

本组织离职后健康保险的负债数额列入联合国相应年度财务报表说明中公布的联合国估计总额。

未用应计年假(最多 60 天)付款和回国补助金付款的负债及根据工作年限计算的从本组织离职后迁移别处的有关支出,需要作出估价,并且将在随后的财务期间的财务报表的说明中公布。

**缩略语**

	中文简称	中文全称
CASWANAME	中亚、西南亚、北非和中东	中亚、西南亚、北非和中东
CIS	独联体	独立国家联合体
CPA	综合行动计划	综合行动计划
DAFI	学术界难民倡议	德国学术界难民援助倡议
PI	新闻	新闻

## 报表一

## 1998年12月31日终了年度的收入和支出及准备金和基金结余的变动

(美元)

	周转资金 和保证金	一般方案			特别方案和帐户					共计	
		年度方案	紧急基金	自愿 遣返基金	特别方案 (包括信托) 基金 <sup>a</sup>	难民 教育帐户	医疗 保险计划	工作人员 住房 循环基金	创收活动	1998	1997
收入:											
自愿捐款		319 538	4 853 165	3 100 000	441 583					769 075	806 642
		402			991					558	137
其他/杂项收入											
利息收入	7 299 735						3626 27			7 662 362	11 835 938
货币兑换调整	-	2 157 128								2 157 128	(6 470 903)
其他/杂项	140 682	1 565 284			109 452		2 062 435	376 401	437 735	4 691 989	8 098 702
<b>收入共计</b>	<b>7 440 417</b>	<b>323 260</b>	<b>4 853 165</b>	<b>3 100 000</b>	<b>441 693</b>	<b>-</b>	<b>2 425 062</b>	<b>376 401</b>	<b>437 735</b>	<b>783 587</b>	<b>820 105</b>
		<b>814</b>			<b>443</b>					<b>037</b>	<b>874</b>
支出:											
支出		332 074	5 534 833	10 761 952	491 347	112 638	1 642 497	279 589	400 000	842 153	974 281
		966			171					646	884
<b>支出共计</b>	<b>-</b>	<b>332 074</b>	<b>5 534 833</b>	<b>10 761 952</b>	<b>491 347</b>	<b>112 638</b>	<b>1 642 497</b>	<b>279 589</b>	<b>400 000</b>	<b>842 153</b>	<b>974 281</b>
		<b>966</b>			<b>171</b>					<b>646</b>	<b>884</b>
收支盈余(短缺)	7 440 417	(8 814 152)	(681 668)	(7 661 952)	(49 653 728)	(112 638)	782 565	96 812	37 735	(58 566 609)	(154 176 010)
前一时期捐款调整数		(213 824)			(5 552 475)					(5 766 299)	(12 304 609)
前一时期支出调整数		3 193 970	356 431	117 931	14 784 117	19 059				18 471 508	18 852 169
收支盈余(短缺)净额	7 440 417	(5 834 006)	(325 237)	(7 544 021)	(40 422 086)	(93 579)	782 565	96 812	37 735	(45 861 400)	(147 628 450)
注销以前期间的债务		11 666 863	128 370	842 977	38 169 616	54 400		60 057	123 059	51 045 342	69 425 249
转入/转出其他基金	(1 948 686)	(4 281 811)	196 867	6 701 044	(1 167 414)			500 000			
期间准备金和基金结余	44 508 269	-	8 000 000	-	129 544	217 600	6 902 649	775 672	686 989	190 635	268 838
					538					717	918
<b>期末准备金和基金结余</b>	<b>50 000 000</b>	<b>1 551 046</b>	<b>8 000 000</b>	<b>-</b>	<b>126 124</b>	<b>178 421</b>	<b>7 685 214</b>	<b>1 432 541</b>	<b>847 783</b>	<b>195 819</b>	<b>190 635</b>
					<b>654</b>					<b>659</b>	<b>717</b>

<sup>a</sup> 详情见报表一附件。



## 报表一附件

### 特别方案(包括信托基金)

#### 1998年12月31日终了年度的收入和支出及准备金和基金结余的变动

(美元)

	本年度捐助	杂项收入	本年度支出	以前各年的 调整数	注销以前 各年的债务	其他基金 转帐	年初结余	年末结余
<b>非洲</b>								
<b>东非和非洲之角</b>								
非洲之角紧急行动	13 951 649		22 545 966	597 453	3 589 518	(150 305)	9 310 937	4 753 286
吉布提境内难民							1 094	1 094
埃塞俄比亚境内难民	64 569		760 887	38 504	107 571	485 000	269 881	204 638
肯尼亚境内难民	288 431	9 632	1 781 204		31 535	(46 658)	1 541 200	42 936
苏丹境内重新造林						(2)	2	
坦桑尼亚联合共和国境内难民						(11 837)	68 956	57 119
乌干达境内难民	1 260 666		943 828	36 692	15 676	(130 121)	146 265	385 350
<b>南部非洲</b>								
莫桑比克遣返行动				(481 629)	1 350	(394 114)	1 050 051	175 658
马拉维境内的莫桑比克人			160 000		16	(142 017)	444 531	142 530
莫桑比克返回者				(339 530)		4 840	334 690	
南非境内难民	902 160		941 000	11 282	8 879	65 000	1 103 935	1 150 256
<b>西非和中非</b>								
大湖区行动(不包括卢旺达)	74 724 580		79 178 533	(151 088)	11 663 050	(2 774 757)	11 592 849	15 876 101
安哥拉遣返行动	10 738 683		10 631 836	391 954	481 856		18 722	999 379
遣返利比里亚	25 673 442		24 575 301	73 086	2 532 187	74 665	997 694	4 775 773
布基纳法索境内的马里难民				5 278			1 420	6 698
中非各国境内的难民					978			978
刚果民主共和国境内的难民	105 255							105 255
几内亚境内的利比里亚难民	241 209		264 000	6 121	1 493	(42 788)	61 456	3 491
几内亚比绍境内的难民	310 734		303 867					6 867
科特迪瓦境内的难民	241 208		374 830	38 193	49 629	(1 312)	228 270	181 158
利比里亚境内的难民	115 871			(44 625)				71 246
马里境内的难民						23 707		23 707
遣返马里和尼日尔——非洲				(17 731)	162 133	(175 723)	31 321	

	本年度捐助	杂项收入	本年度支出	以前各年的调整数	注销以前各年的债务	其他基金转帐	年初结余	年末结余
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会	9 017 043		7 478 987			257 499	935 142	2 730 697
尼日尔境内的难民	421 348		360 000				19 557	80 905
援助卢旺达境内的难民和返回者	43 394 872		38 961 091	554 240	1 312 686	2 774 757	4 090 750	13 166 214
卢旺达境内的返回者				58 457		(119 196)	60 739	
塞内加尔境内难民	87 133		164 419	32 801	17 789	(36 734)	79 581	16 151
塞拉利昂境内的利比里亚难民	14					(14)		
援助塞拉利昂难民	10 287 293		7 664 418		107 918	14		2 730 807
多哥难民的遣返				35 921	98 588	21 724	409 566	565 799
刚果民主共和国境内难民				(639 093)	631 716		72 209	64 832
<b>非洲共计</b>								
教育基金	261 194		97 553	248	5 738		154 591	324 218
非洲的环境活动			359 492	10 952	171 117	327 423		150 000
<b>亚洲和大洋洲</b>								
柬埔寨返回者	6 753 645		6 262 806	(5 380)	172 301	(300 000)	1 364 262	1 722 022
援助印度支那难民综合行动计划	2 539 795		8 415 315	110 280	502 449		8 957 035	3 694 244
亚洲境内难民	67 948		63 380				27 020	31 588
从孟加拉国遣返缅甸难民				313 803	299 887	(611 986)	41	1 745
亚洲环境运动	16 033				1 300	(17 333)		
日本境内新闻活动	40 984		246 913			241 286	17 000	52 357
斯里兰卡返回者				132 135	9 473	(141 608)		
缅甸难民的遣返和重返社会	11 053 356		11 170 337			624 781	2 155 400	2 663 200
尼泊尔境内难民	454 545		490 966	4 250	10 322	20 957	322 964	322 072
援助斯里兰卡返回者流离失所者	9 012 462		8 434 054			141 608	4 371	724 387
泰国境内难民	20 090		20 090	(113 932)	113 932			
泰国/缅甸边界行动	610 000		226 171					383 829
<b>欧洲</b>								
向前南斯拉夫提供人道主义援助	151 488 538	6 501	175 152 913	8 763 990	9 789 436	(520 911)	33 005 751	27 380 392
中欧境内提高公众认识运动			39 999			39 999		
独联体活动——欧洲	6 254 604		5 846 920	212 070	923 126	(967 703)		575 177
独联体国家	21 118 161		26 191 640			1 204 032	8 211 548	4 342 101

	本年度捐助	杂项收入	本年度支出	以前各年的调整数	注销以前各年的债务	其他基金转帐	年初结余	年末结余
法国境内的行政支助	524 476		399 492	(8 503)	17 420	43 000	783 145	960 046
德国境内难民			50 000		9 848		50 000	9 848
联合王国境内提高公众认识运动			218 917	1 016	15 866	211 640	50 399	60 004
希腊境内提高公众认识运动						13 000		13 000
意大利境内提高公众认识运动			330 449		12 133	393 100	80 249	155 033
爱尔兰境内难民	110 658		108 956				7 693	9 395
西班牙境内难民杂志	50 387		53 400	(23 009)	9 191		16 919	88
西班牙境内提高公众认识运动			158 365			177 300	25 128	44 063
瑞士境内的难民			42 997			71 023		28 026
土耳其境内的难民	150 000		147 328			(2 672)		
前南斯拉夫境内的难民	4 310			66 945		737 038		808 293
<b>美洲和加勒比</b>								
伯利兹境内难民		50		(50)				
危地马拉难民				20 390	89 313	5 647	1 938	117 288
危地马拉难民的遣返和重返社会	4 583 131		5 859 711			(282 816)	2 349 197	789 801
来自墨西哥的危地马拉返回者	636	2 670		(466 772)	180 650	282 816		
萨尔瓦多境内难民				(8)		8		
美国境内提高公众认识运动			149 999			148 300	1 779	80
美国境内的会议						(29 434)	29 434	
哥伦比亚境内的难民	76 923		68 510					8 413
<b>中亚、西南亚、北非和中东</b>								
阿富汗遣返方案	10 265 130		11 969 753	32 208	1 691 952	(200 492)	1 501 766	1 320 811
塞浦路斯行动	400 000	90 599	379 919	(19 462)	1 279 511		4 204 254	5 574 983
阿尔及利亚境内的萨拉威人难民				47 540		29 664	4 753	81 957
独联体活动——中亚、西南亚、北非和中东				2 251	3 849	(6 100)		
伊朗伊斯兰共和国境内难民			550 000				1 664 695	1 114 695
伊拉克境内难民			786 000				2 343 923	1 557 923
毛里塔尼亚境内难民	753 104		1 036 051	3 873	16 987		331 475	69 388
遣返马里和尼日尔——中亚、西南				30 097	98 385	(128 482)		
亚、北非和中东								

	本年度捐助	杂项收入	本年度支出	以前各年的 调整数	注销以前 各年的债务	其他基金 转帐	年初结余	年末结余
巴基斯坦境内阿富汗难民						(1 424)	1 424	
塔吉克斯坦难民的遣返				47 211	217 701	(264 912)		
塔吉克斯坦难民的遣返和重返社会	916 101		4 478 452			264 912	4 284 194	986 755
西撒哈拉遣返方案	79 606		4 325 675		5 639		7 396 659	3 156 229
<b>其他方案</b>								
筹款/新闻活动	1 276 458		3 327 531	196	384 681	(788 542)	3 030 484	575 746
日本难民救济基金	318 262					385 404	1 084 560	1 788 226
意大利应急基金						(200 000)	332 226	132 226
初级专业职类干事(外地)	8 319 644		6 497 913	(177 086)	394 155	(1 007 873)	5 289 500	6 320 427
征聘工作人员	100 320		29 224			(187 150)	116 127	73
行政间接费用					21 755	(306 136)	284 381	
难民教育项目(学术界难民倡议)	2 303 909		2 242 459	35 325	9 264		143	106 182
讲习班/培训/讨论会	300 000		90 605			(55 812)		153 583
难民儿童	953 600		1 471 119				1 666 455	1 148 936
难民妇女	298 451		154 921	3 489	70 000			217 019
环境项目	3 390 098		2 049 132	(13 193)	380 294	(728 640)	1 776 961	2 756 388
南森奖	100 000		100 000				100 000	100 000
促进难民法	78 622		59 926					18 696
各种咨询服务合同	212 875		278 436		19 750	(175 855)	515 046	293 380
流离失所人口	200 000		214 245		20 862		192 478	199 095
项目筹备基金			50 000		77 517		142 468	169 985
难民援助和发展	45 000		129 551		5 000		131 113	51 562
初级专业职类干事(总部)	1 128 730		1 903 138		36 716	958 229	1 061 574	1 282 111
奖金						(5 000)	47 189	42 189
促进重新定居活动	1 626 045		1 526 281	491	62 774		1 553 425	1 716 454
独联体方案活动				13 991	60 739	(74 730)		
电信					164 015	(164 598)	583	
通过微额供资实现自力更生	1 500 000							1 500 000
	<b>441 583 991</b>	<b>109 452</b>	<b>491 347 171</b>	<b>9 231 642</b>	<b>38 169 616</b>	<b>(1167 414)</b>	<b>129 544 538</b>	<b>126 124 654</b>

## 报表二

## 1998年12月31日的资产、负债、准备金和基金结余

(美元)

	周转资金 和保证金	一般方案			特别方案和帐户					共计	
		年度方案	紧急基金	自愿 遣返基金	特别方案 (包括信托 基金) <sup>a</sup>	难民 教育帐户	医疗 保险计划	工作人员 住房 循环基金	创收活动	1998	1997
资产:											
现金和定期存款	50 000 000	14 473 176	9 751 068	2 699 460	92 208 419	312 656	7 685 214	1 479 311	1 050 625	179 659 929	222 449 945
应收帐款											
应收自愿捐助		9 959 081	285 714		119 602 986					129 847 781	106 783 712
应收联合国机构欠款		6 063 645								6 063 645	6 672 268
应收执行机构欠款		21 742			178 568					200 310	475 900
其他应收款项		6 858 394						30 141		6 888 535	7 462 818
其他资产		1 615 382								1 615 382	1 555 521
<b>资产共计</b>	<b>50 000 000</b>	<b>38 991 420</b>	<b>10 036 782</b>	<b>2 699 460</b>	<b>211 989 973</b>	<b>312 656</b>	<b>7 685 214</b>	<b>1 509 452</b>	<b>1 050 625</b>	<b>324 275 582</b>	<b>345 400 164</b>
负债											
预先收到的捐助		3 210 703								3 210 703	2 492 035
未清偿债务		32 346 947	2 036 782	2 699 460	85 865 319	134 235		76 911	202 842	123 362 496	150 189 073
应付帐款		1 882 724						-		1 882 724	2 083 339
<b>负债共计</b>	<b>-</b>	<b>37 440 374</b>	<b>2 036 782</b>	<b>2 699 460</b>	<b>85 865 319</b>	<b>134 235</b>		<b>76 911</b>	<b>202 842</b>	<b>128 455 923</b>	<b>154 764 447</b>
准备金和基金结余	50 000 000	1 551 046	8 000 000	-	126 124 654	178 421	7 685 214	1 432 541	847 783	195 819 659	190 635 717
<b>负债、准备金和基金 结余共计</b>	<b>50 000 000</b>	<b>38 991 420</b>	<b>10 036 782</b>	<b>2 699 460</b>	<b>211 989 973</b>	<b>312 656</b>	<b>7 685 214</b>	<b>1 509 452</b>	<b>1 050 625</b>	<b>324 275 582</b>	<b>345 400 164</b>

<sup>a</sup> 详情见报表二附件。

## 报表二附件

## 特别方案(包括信托基金)

## 1998年12月31日的资产、负债、准备金和基金结余

(美元)

项 别	资 产			负 债			
	现金和定期 存款	应收帐款	资产共计	未清偿债务	应收帐款	准备金和 基金结余	负债、准备金 和基金结余共计
<b>非洲</b>							
东非和非洲之角							
非洲之角紧急行动	8 062 184	332 511	8 394 695	3 641 412		4 753 283	8 394 695
吉布提境内难民	(11 827)	12 921	1 094			1 094	1 094
埃塞俄比亚境内难民	413 728	323 502	737 230	532 591		204 639	737 230
肯尼亚境内难民	184 980	750 000	934 980	892 045		42 935	934 980
苏丹境内重新造林	73 756		73 756	73 756			73 756
坦桑尼亚联合共和国境内难民	(20 104)	89 909	69 805	12 686		57 119	69 805
乌干达境内难民	487 960		487 960	102 612		385 348	487 960
南部非洲							
莫桑比克遣返行动	175 658		175 658			175 658	175 658
马拉维境内的莫桑比克人	163 457		163 457	20 926		142 531	163 457
纳米比亚境内难民	16 549		16 549	16 549			16 549
南非境内难民	1 248 319		1 248 319	98 063		1 150 256	1 248 319
西非和中非							
大湖区行动(不包括卢旺达)	6 345 685	23 861 830	30 207 515	14 331 411		15 876 104	30 207 515
安哥拉遣返行动	2 172 069		2 172 069	1 172 691		999 378	2 172 069
遣返利比里亚	7 985 072	3 472 878	11 457 950	6 682 179		4 775 771	11 457 950
布基纳法索境内的马里难民	(11 436)	18 133	6 697			6 697	6 697
中非各国境内的难民	978		978			978	978
刚果境内的安哥拉难民	(26 194)	26 194					105 255
刚果民主共和国境内的难民	105 255		105 255			105 255	105 255
几内亚境内的利比里亚难民	14 819		14 819	11 329		3 490	14 819
冈比亚境内的难民	(4 098)	4 098					
几内亚比绍境内的难民	177 978		177 978	171 111		6 867	177 978
科特迪瓦境内的难民	245 624		245 624	64 466		181 158	245 624
利比里亚境内的难民	14 060	57 186	71 246			71 246	71 246
马里境内的难民	(20792)	44 499	23 707			23 707	23 707
遣返马里和尼日尔-非洲	40 175		40 175	40 175			40 175
来自马里和尼日尔的难民的遣返 和重返社会	1 852 319	1 564 086	3 416 405	685 709		2 730 696	3 416 405
尼日尔境内的难民	247 180	25 287	272 467	191 562		80 905	272 467
援助卢旺达境内的难民和返回者	1 913 948	18 344 971	20 258 919	7 092 704		13 166 215	20 258 919
塞内加尔境内的难民	20 360		20 360	4 210		16 150	20 360

项 别	资 产			负 债			
	现金和定期存款	应收帐款	资产共计	未清偿债务	应收帐款	准备金和基金结余	负债、准备金和基金结余共计
援助塞拉利昂难民	2 357 252	3 580 701	5 937 953	3 207 146		2 730 807	5 937 953
多哥难民的遣返	565 799		565 799			565 799	565 799
刚果民主共和国境内的难民	64 832		64 832			64 832	64 832
非洲共计							
教育基金	333 026		333 026	8 808		324 218	333 026
非洲的环境活动	490 629		490 629	340 629		150 000	490 629
<b>亚洲和大洋洲</b>							
柬埔寨返回者	375 080	2 443 192	2 818 272	1 096 248		1 722 024	2 818 272
援助印度支那难民综合行动计划	3 219 622	1 752 773	4 972 395	1 278 150		3 694 245	4 972 395
亚洲境内的难民	31 816		31 816	228		31 588	31 816
从孟加拉国遣返缅甸难民	(21 316)	23 060	1 744			1 744	1 744
日本境内新闻活动	106 106		106 106	53 749		52 357	106 106
缅甸难民的遣返和重返社会	975 827	2 330 327	3 306 154	642 954		2 663 200	3 306 154
尼泊尔境内的难民	659 202		659 202	337 128		322 074	659 202
援助斯里兰卡返回者流离失所者	172 184	1 153 403	1 325 587	601 201		724 386	1 325 587
泰国/缅甸边界行动	570 565		570 565	186 735		383 830	570 565
<b>欧洲</b>							
向前南斯拉夫提供人道主义援助	20 227 674	37 169 366	57 397 040	30 016 649		27 380 391	57 397 040
中欧境内提高公众认识运动	19 314		19 314	19 314			19 314
亚美尼亚境内流离失所者	(7 552)	7 552					
独联体活动—欧洲	(1 830 144)	5 526 856	3 696 712	3 121 536		575 176	3 696 712
独联体国家	1 371 458	4 580 266	5 951 724	1 609 624		4 342 100	5 951 724
法国境内的行政支助	435 571	524 476	960 047			960 047	960 047
德国境内的难民	21 635		21 635	11 787		9 848	21 635
联合王国境内提高公众认识运动	71 732		71 732	11 728		60 004	71 732
希腊境内提高公众认识运动	13 000		13 000			13 000	13 000
意大利境内提高公众认识运动	237 080		237 080	82 047		155 033	237 080
爱尔兰境内的难民	24 301		24 301	14 906		9 395	24 301
西班牙境内的难民杂志	3 515		3 515	3 428		87	3 515
西班牙境内提高公众认识运动	44 063		44 063			44 063	44 063
瑞士境内的难民	28 998		28 998	972		28 026	28 998
土耳其境内的难民	69 882		69 882	69 882			69 882
前南斯拉夫境内的难民	808 293		808 293			808 293	808 293
<b>美洲和加勒比</b>							
危地马拉难民	117 290		117 290			117 290	117 290
危地马拉难民的遣返和重返社会	957 249	53 244	1 010 493	220 692		789 801	1 010 493
美国境内提高公众认识运动	80		80			80	80
哥伦比亚境内的难民	58 104		58 104	49 691		8 413	58 104
<b>中亚、西南亚、北非和中东</b>							
阿富汗遣返方案	1 008 758	923 757	1 932 515	611 705		1 320 810	1 932 515

项 别	资 产			负 债			
	现金和定期存款	应收帐款	资产共计	未清偿债务	应收帐款	准备金和基金结余	负债、准备金和基金结余共计
塞浦路斯行动	99 081	5 475 903	5 574 984			5 574 984	5 574 984
阿尔及利亚境内萨拉威人难民	106 306		106 306	24 349		81 957	106 306
伊朗伊斯兰共和国境内的难民	1 281 223		1 281 223	166 528		1 114 695	1 281 223
伊拉克境内的难民	1 988 961		1 988 961	431 038		1 557 923	1 988 961
毛里塔尼亚境内的难民	124 231	308 605	432 836	363 448		69 388	432 836
塔吉克斯坦难民的遣返	15 260		15 260	15 260			15 260
塔吉克斯坦难民的遣返和重返社会	2 114 569	245 098	2 359 667	1 372 912		986 755	2 359 667
西撒哈拉遣返方案	3 543 171		3 543 171	386 939		3 156 232	3 543 171
<b>其他方案</b>							
筹款/新闻活动	1 111 636	311 938	1 423 574	847 828		575 746	1 423 574
日本难民救济基金	1 788 226		1 788 226			1 788 226	1 788 226
意大利应急基金	132 226		132 226			132 226	132 226
初级专业职类干事(外地)	5 398 450	1 414 351	6 812 801	492 374		6 320 427	6 812 801
征聘工作人员	4 968		4 968	4 895		73	4 968
难民教育项目(学术界难民倡议)	198 861		198 861	92 667		106 184	198 861
讲习班/培训/讨论会	143 583	100 000	243 583	90 000		153 583	243 583
难民儿童	590 309	913 600	1 503 909	354 973		1 148 936	1 503 909
难民妇女	367 313		367 313	150 293		217 020	367 313
环境项目	3 314 056	65 684	3 379 740	623 352		2 756 388	3 379 740
南森奖	100 000		100 000			100 000	100 000
促进难民法	19 530		19 530	834		18 696	19 530
各种咨询服务合同	207 597	94 835	302 432	9 052		293 380	302 432
流离失所人口	261 962		261 962	62 866		199 096	261 962
项目筹备基金	219 984		219 984	50 000		169 984	219 984
难民援助和发展	131 134		131 134	79 572		51 562	131 134
初级专业职类干事(总部)	1 265 552	83 667	1 349 219	67 110		1 282 109	1 349 219
奖金	42 189		42 189			42 189	42 189
促进重新定居活动	814 849	1 645 500	2 460 349	743 895		1 716 454	2 460 349
通过微额供资实现自力更生	1 500 000		1 500 000			1 500 000	1 500 000
综合	(125 395)	125 395					
	<b>92 208 419</b>	<b>119 781 554</b>	<b>211 989 973</b>	<b>85 865 319</b>		<b>126 124 654</b>	<b>211 989 973</b>



## 报表三

## 1998年12月31日终了年度现金流量

(美元)

	周转资金和 保证金	一般方案			特别方案和帐户					共计	
		年度方案	紧急基金	自愿 遣返基金	特别方案(包 括信托基金)	难民 教育帐户	医疗 保险计划	工作人员 住房循环基金	创收活动	1998	1997
<b>业务活动的现金流量</b>											
收入超过支出的净额(短缺) (报表一)	7 440 417	(5 834 006)	(325 237)	(7 544 021)	(40 422 086)	(93 579)	782 565	96 812	37 735	(45 861 400)	(147 628 450)
应收捐款的(增)减	-	3 611 457	2 380 000	1 940 000	(30 995 526)	-	-	-	-	(23 064 069)	135 130 271
其他应收帐款的(增)减	-	1 207 507	39 365	40 000	162 062	-	-	9 562	-	1 458 496	(2 128 193)
其他资产的(增)减	-	(59 861)	-	-	-	-	-	-	-	(59 861)	(1 015 271)
预先收到的捐助款的(增)减	-	718 668	-	-	-	-	-	-	-	718 668	600 872
未清偿债务的(增)减	-	(2 189 116)	(308 430)	(377 822)	(23 739 079)	(53 062)	-	(56 212)	(102 856)	(26 826 577)	(54 902 128)
应付帐户的(增)减	-	(200 615)	-	-	-	-	-	-	-	(200 615)	131 120
减: 利息收入	(7 299 735)	-	-	-	-	-	(362 627)	-	-	(7 662 362)	(11 835 938)
货币兑换调整	-	(2 157 128)	-	-	-	-	-	-	-	(2 157 128)	6 470 903
<b>业务活动的现金净额</b>	<b>140 682</b>	<b>(4 903 094)</b>	<b>1 785 698</b>	<b>(5 941 843)</b>	<b>(94 994 629)</b>	<b>(146 641)</b>	<b>419 938</b>	<b>50 162</b>	<b>(65 121)</b>	<b>(103 654 848)</b>	<b>(75 176 814)</b>
<b>投资和筹资活动的现金流量</b>											
投资的(增)减											
加: 利息收入	7 299 735	-	-	-	-	-	362 627	-	-	7 662 362	11 835 938
货币兑换调整	-	2 157 128	-	-	-	-	-	-	-	2 157 128	(6 470 903)
<b>投资和筹资活动的现金净额</b>	<b>7 299 735</b>	<b>2 157 128</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>362 627</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9 819 490</b>	<b>5 365 035</b>
<b>其他来源的现金流量</b>											
注销以前各年的债务	-	11 666 863	128 370	842 977	38 169 616	54 400	-	60 057	123 059	51 045 342	69 425 249
转入(转出)其他基金	(1 948 686)	(4 281 811)	196 867	6 701 044	(1 167 414)	-	-	500 000	-	-	-
<b>其他来源的现金净额</b>	<b>(1 948 686)</b>	<b>7 385 052</b>	<b>325 237</b>	<b>7 544 021</b>	<b>37 002 202</b>	<b>54 400</b>	<b>-</b>	<b>560 057</b>	<b>123 059</b>	<b>51 045 342</b>	<b>69 425 249</b>
现金和定期存款的(增)减)净额	5 491 731	4 639 086	2 110 935	1 602 178	(57 992 427)	(92 241)	782 565	610 219	57 938	(42 790 016)	(386 530)

	周转资金和 保证金	一般方案			特别方案和帐户					共计	
		年度方案	紧急基金	自愿 遣返基金	特别方案(包 括信托基金)	难民 教育帐户	医疗 保险计划	工作人员住 房循环基 金	创收活动	1998	1997
年初现金和定期存款	44 508 269	9 834 090	7 640 133	1 097 282	150 200 846	404 897	6 902 649	869 092	992 687	222 449 945	222 836 475
年末现金和定期存款	50 000 000	14 473 176	9 751 068	2 699 460	92 208 419	312 656	7 685 214	1 479 311	1 050 625	179 659 929	222 449 945

## 附表 1

## 1998 年 12 月 31 日终了年度政府、政府间和私人捐助的状况

(美元)

## 报告 1. 按捐助者类型分列的捐助

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
<b>政府</b>					
<b>一般方案</b>					
年度方案	5 971 474	308 277 865		22 227	314 271 566
紧急基金		4 853 165			4 853 165
自愿遣返		3 100 000			3 100 000
<b>东非和非洲之角</b>					
非洲之间紧急行动	332 511	13 619 061			13 951 572
肯尼亚境内难民		288 431			288 431
乌干达境内难民		1 260 666			1 260 666
南部非洲					
南非境内难民		902 160			902 160
<b>西非和中非</b>					
大湖区行动(不包括卢旺达)	1 938 011	48 299 537	431 354		50 668 902
安哥拉遣返行动		10 592 295			10 592 295
遣返利比里亚	1 676 078	22 481 658	999 311		25 157 047
几内亚境内利比里亚人		241 209			241 209
几内亚比绍境内难民		310 734			310 734
科特迪瓦境内难民		241 208			241 208
来自马里和尼日尔的难民的遣返 和重返社会	516 661	7 274 783	263 121		8 054 565
尼日尔境内的难民		421 348			421 348
援助卢旺达境内的难民和返回者	448 622	25 351 469		137 446	25 937 537
塞内加尔境内难民		87 133			87 133

援助塞拉利昂难民	3 195 421	6 080 885	9 276 306
<b>亚洲和大洋洲</b>			
柬埔寨返回者	2 137 413	2 852 009	4 989 422
援助印度支那难民综合行动计划	1 547 350	900 000	2 447 350
亚洲境内难民		67 948	67 948
亚洲环境活动		16 033	16 033
缅甸难民的遣返和重返社会	43 706	8 665 987	8 709 693
尼泊尔境内难民		454 545	454 545
援助斯里兰卡返回者流离失所者		6 766 013	6 766 013
泰国/缅甸边界行动		610 000	610 000

**报告 1. (续)**

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
<b>欧洲</b>					
向前南斯拉夫提供人道主义援助	3 122 165	104 950 266	1 076 788		109 149 179
独联体活动---欧洲	5 526 856	727 748			6 254 604
独联体国家	4 312 946	15 742 376			20 055 322
法国境内的行政支助	524 476				524 476
爱尔兰境内难民		110 658			110 658
西班牙境内难民杂志		50 387			50 387
土耳其境内难民		150 000			150 000
<b>美洲和加勒比</b>					
危地马拉难民的遣返和重返社会	43 706	4 467 172			4 510 878
来自墨西哥的危地马拉返回者		124			124
哥伦比亚境内难民		76 923			76 923
<b>中亚、西南亚、北非和中东</b>					
阿富汗遣返方案	416 667	9 592 241			10 008 908
塞浦路斯行动	400 000				400 000
毛里塔尼亚境内难民		700 000			700 000
塔吉克难民的遣返和重返社会	245 098	671 003			916 101
西撒哈拉遣返方案		79 365			79 365
<b>其他方案</b>					
筹款/新闻活动		8 500			8 500
初级专业职类干事(外地)	1 414 351	6 905 293			8 319 644
征聘工作人员		100 320			100 320
难民教育项目(学术界难民倡议)		2 303 909			2 303 909
讲习班/培训/讨论会	100 000	200 000			300 000
难民儿童	613 600	340 000			953 600
难民妇女		295 986			295 986
环境项目	100 000	3 286 000			3 386 000

## 报告 1. (续)

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
南森奖		100 000			100 000
促进难民法		78 622			78 622
各种咨询服务合同		212 875			212 875
流离失所人口		200 000			200 000
难民援助和发展		45 000			45 000
初级专业职类干事(总部)	83 667	1 045 063			1 128 730
促进重新定居活动	1 425 500	200 545			1 626 045
通过微额供资实现自力更生		1 500 000			1 500 000
<b>共计</b>					
<b>政府</b>	<b>36 136 279</b>	<b>628 156 478</b>	<b>2 770 574</b>	<b>159 673</b>	<b>667 223 004</b>
<b>政府间</b>					
<b>一般方案</b>					
年度方案	288 351	273 224			561 575
<b>东非和非洲之角</b>					
埃塞俄比亚境内难民	64 569				64 569
<b>西非和中非</b>					
大湖区行动(不包括卢旺达)	16 945 432	6 755 680			23 701 112
利比里亚境内难民	57 186	58 685			115 871
来自马里和尼日尔的难民的遣返 和重返社会	574 810				574 810
援助卢旺达境内返回者和难民	16 765 397	319 174			17 084 571
援助塞拉利昂难民	385 280	393 193			778 473
<b>亚洲和大洋洲</b>					
柬埔寨返回者	305 779	1 433 145			1 738 924
缅甸难民的遣返和重返社会	2 286 621				2 286 621
援助斯里兰卡返回者/流离失所者	1 153 403	1 092 896			2 246 299
泰国境内难民				20 090	20 090
<b>欧洲</b>					
向前南斯拉夫提供人道主义援助	19 044 796	20 654 552			39 699 348
独联体国家	265 120	254 098			519 218
<b>其他方案</b>					
筹款/新闻活动	311 938	929 351			1 241 289
难民妇女		2 465			2 465
<b>共计</b>					
<b>政府间</b>	<b>58 448 682</b>	<b>32 166 463</b>		<b>20 090</b>	<b>90 635 235</b>

## 报告 1. (续)

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
<b>非政府/私人</b>					
<b>一般方案</b>					
年度方案	145 307	4 559 954			4 705 261
<b>东非和非洲之角</b>					
非洲之角紧急行动		77			77
<b>西非和中非</b>					
大湖区行动(不包括卢旺达)	29 789	324 777			354 566
安哥拉遣返行动		146 388			146 388
遣返利比里亚	118 141	398 254			516 395
刚果民主共和国境内难民		105 255			105 255
来自马里和尼日尔的难民的遣返 和重返社会	209 494	178 174			387 668
援助卢旺达境内返回者和难民		372 764			372 764
塞拉利昂境内的利比里亚难民		14			14
援助塞拉利昂难民		232 514			232 514
<b>整个非洲</b>					
教育基金		261 194			261 194
<b>亚洲和大洋洲</b>					
柬埔寨返回者		25 299			25 299
援助印度支那难民综合行动计划		92 445			92 445
日本境内新闻活动		40 984			40 984
缅甸难民的遣返和重返社会		57 042			57 042
援助斯里兰卡返回者流离失所者		150			150
<b>欧洲</b>					
向前南斯拉夫提供人道主义援助	50 344	2 445 155		144 514	2 640 011
独联体国家	2 200	541 421			543 621
前南斯拉夫境内难民		4 310			4 310
<b>美洲和加勒比</b>					
危地马拉难民的遣返和重返社会	9 538	62 715			72 253
来自墨西哥的危地马拉返回者		512			512
<b>中亚、西南亚、北非和中东</b>					
阿富汗遣返方案		256 222			256 222
毛里塔尼亚境内难民	53 104				53 104
西撒哈拉遣返方案		241			241
<b>其他方案</b>					

## 报告 1. (续)

捐助者类型	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
筹款/新闻活力		26 669			26 669
日本难民救济基金		318 262			318 262
环境项目		4 098			4 098
<b>共计</b>					
<b>非政府/私人</b>	<b>617 917</b>	<b>10 454 888</b>		<b>144 514</b>	<b>11 217 319</b>
<b>总计</b>	<b>95 202 878</b>	<b>670 777 829</b>	<b>2 770 574</b>	<b>324 277</b>	<b>769 075 558</b>

## 附表 1(续)

## 报告 2. 按方案分列的捐助

方案	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
<b>一般方案</b>					
年度方案	6 405 132	313 111 043		22 227	319 538 402
紧急基金		4 853 165			4 853 165
自愿遣返		3 100 000			3 100 000
<b>共计</b>					
<b>一般方案</b>	<b>6 405 132</b>	<b>321 064 208</b>		<b>22 227</b>	<b>327 491 567</b>
<b>东非和非洲之角</b>					
非洲之角的紧急行动	332 511	13 619 138			13 951 649
埃塞俄比亚境内难民	64 569				64 569
肯尼亚境内难民		288 431			288 431
乌干达境内难民		1 260 666			1 260 666
<b>共计</b>					
<b>东非和非洲之角</b>	<b>397 080</b>	<b>15 168 235</b>			<b>15 565 315</b>
<b>南部非洲</b>					
南非境内难民		902 160			902 160
<b>共计</b>					
<b>南部非洲</b>		<b>902 160</b>			<b>902 160</b>
<b>西非和中非</b>					
大湖区行动(不包括卢旺达)	18 913 232	55 379 994	431 354		74 724 580
安哥拉遣返行动		10 738 683			10 738 683
遣返利比里亚	1 794 219	22 879 912	999 311		25 673 442
刚果人民共和国境内难民		105 255			105 255
几内亚境内的利比里亚人		241 209			241 209
几内亚比绍境内难民		310 734			310 734
科特迪瓦境内难民		241 208			24 208
利比里亚境内难民	57 186	58 685			115 871
来自马里和尼日尔的难民的遣返 和重返社会	1 300 965	7 452 957	263 121		9 017 043
尼日尔境内的难民		421 348			421 348
援助卢旺达境内的难民和返回者	17 214 019	26 043 407		137 446	43 394 872
塞内加尔境内难民		87 133			87 133
塞拉利昂境内的利比里亚难民		14			14
援助塞拉利昂难民	3 580 701	6 706 592			10 287 293
<b>共计</b>					
<b>西非和中非</b>	<b>42 860 322</b>	<b>130 667 131</b>	<b>1 693 786</b>	<b>137 446</b>	<b>175 358 685</b>

## 报告 2. (续)

方案	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
<b>整个非洲方案</b>					
教育基金		261 194			261 194
<b>共计</b>					
<b>整个非洲</b>		<b>261 194</b>			<b>261 194</b>
<b>亚洲和大洋洲</b>					
柬埔寨返回者	2 443 192	4 310 453			6 753 645
援助印度支那难民综合行动计划	1 547 350	992 445			2 539 795
亚洲境内难民		67 948			67 948
亚洲环境活动		16 033			16 033
日本境内的新闻活动		40 984			40 984
缅甸难民的遣返和重返社会	2 330 327	8 723 029			11 053 356
尼泊尔境内难民		454 545			454 545
援助斯里兰卡返回者/流离失所者	1 153 403	7 859 059			9 012 462
泰国境内难民				20 090	20 090
泰国/缅甸边界行动		610 000			610 000
<b>共计</b>					
<b>亚洲和大洋洲</b>	<b>7 474 272</b>	<b>23 074 496</b>		<b>20 090</b>	<b>30 568 858</b>
<b>欧洲</b>					
向前南斯拉夫提供人道主义援助	22 217 305	128 049 931	1 076 788	144 514	151 488 538
独联体活动---欧洲	5 526 856	727 748			6 254 604
独联体国家	4 580 266	16 537 895			21 118 161
法国境内的行政支助	524 476				524 476
爱尔兰境内的难民		110 658			110 658
西班牙境内的难民杂志		50 387			50 387
土耳其境内难民		150 000			150 000
前南斯拉夫境内难民		4 310			4 310
<b>共计</b>					
<b>欧洲</b>	<b>32 848 903</b>	<b>145 630 929</b>	<b>1 076 788</b>	<b>144 514</b>	<b>179 701 134</b>
<b>美洲和加勒比</b>					
危地马拉难民的遣返和重返社会	53 244	4 529 887			4 583 131
来自墨西哥的危地马拉返回者		636			636
哥伦比亚境内难民		76 923			76 923
<b>共计</b>					
<b>美洲和加勒比</b>	<b>53 244</b>	<b>4 607 446</b>			<b>4 660 690</b>



## 报告 2. (续)

方案	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
<b>中亚、西南亚、北非和中东</b>					
阿富汗遣返方案	416 667	9 848 463			10 265 130
塞浦路斯行动	400 000				400 000
毛里塔尼亚境内难民	53 104	700 000			753 104
塔吉克难民的遣返和重返社会	245 098	671 003			916 101
西撒哈拉遣返方案		79 606			79 606
<b>共计</b>					
<b>中亚、西南亚、北非和中东</b>	<b>1 114 869</b>	<b>11 299 072</b>			<b>12 413 941</b>
<b>其他方案</b>					
筹款/新闻活动	311 938	964 520			1 276 458
日本难民救济基金		318 262			318 262
初级专业职类干事(外地)	1 414 351	6 905 293			8 319 644
征聘工作人员		100 320			100 320
难民教育(学术界难民倡议)		2 303 909			2 303 909
讲习班/培训/讨论会	100 000	200 000			300 000
难民儿童	613 600	340 000			953 600
难民妇女		298 451			298 451
环境项目	100 000	3 290 098			3 390 098
南森奖		100 000			100 000
促进难民法		78 622			78 622
各种咨询服务合同		212 875			212 875
流离失所人口		200 000			200 000
难民援助和发展		45 000			45 000
初级专业职类干事(总部)	83 667	1 045 063			1 128 730
促进重新定居活动	1 425 500	200 545			1 626 045
通过微额供资实现自力更生		1 500 000			1 500 000
<b>共计</b>					
<b>其他方案</b>	<b>4 049 056</b>	<b>18 102 958</b>			<b>22 152 014</b>
<b>总计</b>	<b>95 202 878</b>	<b>670 777 829</b>	<b>2 770 574</b>	<b>324 277</b>	<b>769 075 558</b>

## 附表 1(续)

## 报告 3. 按捐助者分列的捐助

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
<b>政府</b>					
阿尔及利亚					
年度方案		50 000			50 000
阿根廷					
独联体国家		88 215			88 215
澳大利亚					
年度方案		9 060 403			9 060 403
援助斯里兰卡的返回者/流离失所者		310 559			310 559
亚洲境内的难民		61 341			61 341
缅甸难民的遣返和重返社会		134 228			134 228
<b>澳大利亚共计</b>		<b>9 566 531</b>			<b>9 566 531</b>
奥地利					
年度方案		400 976			400 976
向前南斯拉夫提供人道主义援助	42 017	480 000			522 017
西撒哈拉遣返方案		79 365			79 365
初级专业职类干事(外地)		103 618			103 618
<b>奥地利共计</b>	<b>42 017</b>	<b>1 063 959</b>			<b>1 105 976</b>
比利时					
年度的方案	65 731	2 143 523			2 209 254
大湖区行动(不包括卢旺达)		1 220 302			1 220 302
援助卢旺达境内返回者和难民		546 448			546 448
初级专业职类干事(外地)		397 486			397 486
<b>比利时共计</b>	<b>65 731</b>	<b>4 307 759</b>			<b>4 373 490</b>
文莱达鲁萨兰国					
年度方案		10 000			10 000
加拿大					
年度方案	974 026	7 888 231			8 862 257
大湖区行动(不包括卢旺达)	389 610				389 610
援助卢旺达境内返回者和难民				137 446	137 446
援助塞拉利昂难民	324 675				324 675
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会		342 466			342 466
向前南斯拉夫提供人道主义援助		777 851			777 851
独联体活动—欧洲		64 935			64 935
来自墨西哥的危地马拉返回者		124			124

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
危地马拉难民的遣返和重返社会		466 667			466 667
阿富汗遣返方案		520 833			520 833
初级专业职类干事(外地)	216 039				216 039
各种咨询服务合同		171 233			171 233
<b>加拿大共计</b>	<b>1 904 350</b>	<b>10 232</b>		<b>137 446</b>	<b>12 274 136</b>
		<b>340</b>			
智利					
年度方案		20 000			20 000
中国					
年度方案		250 000			250 000
哥伦比亚					
年度方案		20 674			20 674
哥斯达黎加					
年度方案		28 480			28 480
塞浦路斯					
缅甸难民的遣返和重返社会		2 000			2 000
独联体国家		2 000			2 000
<b>塞浦路斯共计</b>		<b>4 000</b>			<b>4 000</b>
丹麦					
年度方案		17 306 415			17 306 415
非洲之角紧急行动		2 919 708			2 919 708
大湖区行动(不包括卢旺达)		5 230 956			5 230 956
安哥拉遣返行动		2 189 781			2 189 781
遣返利比里亚		3 000 686			3 000 686
援助卢旺达境内返回者和难民		1 459 854			1 459 854
援助塞拉利昂难民		915 344			915 344
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会		1 922 104			1 922 104
缅甸难民的遣返和重返社会		1 167 883			1 167 883
向前南斯拉夫提供人道主义援助		3 948 588			3 948 588
初级专业职类干事(外地)		780 114			780 114
初级专业职类干事(总部)		478 607			478 607
难民妇女		145 986			145 986
讲习班/培训/讨论会	100 000				100 000
<b>丹麦共计</b>	<b>100 000</b>	<b>41 466 026</b>			<b>41 566 026</b>
吉布提					
年度方案	1 000				1 000

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
埃及					
年度方案	5 896				5 896
埃米利亚—罗马格纳地区(意大利)					
向前南斯拉夫提供人道主义援助		148 368			148 368
芬兰					
年度方案		7 524 593			7 524 593
大湖区行动(不包括卢旺达)		877 955	245 915		1 123 870
安哥拉遣返行动		277 582			277 582
遣返利比里亚		277 582			277 582
援助卢旺达境内返回者和难民		438 977			438 977
向前南斯拉夫提供人道主义援助		588 339			588 339
独联体国家		1 203 147			1 203 147
阿富汗遣返方案		370 110			370 110
促进重新定居活动		200 545			200 545
初级专业职类干事(外地)		89 395			89 395
初级专业职类干事(总部)		90 560			90 560
<b>芬兰共计</b>		<b>11 938 785</b>	<b>245 915</b>		<b>12 184 700</b>
法国					
年度方案	2 097 902	2 145 215			4 243 117
非洲之角紧急行动	87 412				87 413
大湖区行动(不包括卢旺达)	349 650	577 557			927 207
安哥拉遣返行动		247 525			247 525
遣返利比里亚		165 017			165 017
援助卢旺达境内返回者和难民	174 825	165 016			339 841
援助塞拉利昂难民	87 413				87 413
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会		247 525			247 525
柬埔寨返回者	87 413				87 413
缅甸难民的遣返和重返社会	43 706				43 706
向前南斯拉夫提供人道主义援助	349 651	617 428			967 079
法国境内行政支助	524 476				524 476
独联体国家	52 448				52 448
危地马拉难民的遣返和重返社会	43 706				43 706
阿富汗遣返方案		82 508			82 508
初级专业职类干事(外地)		655 743			655 743
<b>法国共计</b>	<b>3 898 603</b>	<b>4 903 534</b>			<b>8 802 137</b>

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
法国(CONSEIL REG. DU LIMOUSIN)					
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会	16 661				16 661
德国					
年度方案		5 173 790			5 173 790
非洲之角紧急行动		280 899			280 899
肯尼亚境内难民		288 431			288 431
乌干达境内难民		586 242			586 242
大湖区行动(不包括卢旺达)		1 388 889			1 388 889
遣返利比里亚			999 311		999 311
援助卢旺达境内返回者和难民		393 258			393 258
援助塞拉利昂难民		282 486			282 486
几内亚境内的利比里亚人		241 209			241 209
科特迪瓦境内的难民		241 208			241 208
几内亚比绍境内的难民		310 734			310 734
尼日尔境内的难民		421 348			421 348
塞内加尔境内的难民		87 133			87 133
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会			263 121		263 121
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		388 889			388 889
亚洲环境活动		16 033			16 033
尼泊尔境内的难民		454 545			454 545
缅甸难民的遣返和重返社会		395 480			395 480
向前南斯拉夫提供人道主义援助		2 529 713	1 076 788		3 606 501
独联体国家		444 445			444 445
初级专业职类干事(外地)		268 972			268 972
初级专业职类干事(总部)		76 925			76 925
难民教育(学术界难民倡议)		2 303 909			2 303 909
<b>德国共计</b>		<b>16 574 538</b>	<b>2 339 220</b>		<b>18 913 758</b>
加纳					
年度方案	5 000				5 000
希腊					
年度方案		300 000			300 000
向前南斯拉夫提供人道主义援助		85 083			85 083
<b>希腊共计</b>		<b>385 083</b>			<b>385 083</b>
危地马拉					
年度方案		9 978			9 978

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
罗马教廷					
年度方案		10 000			10 000
匈牙利					
年度方案		25 000			25 000
冰岛					
年度方案		62 972			62 972
印度尼西亚					
年度方案		4 000			4 000
爱尔兰					
年度方案		1 896 025			1 896 025
非洲之角紧急行动		224 215			224 215
安哥拉遣返行动		140 647			140 647
遣返利比里亚		149 477			149 477
援助塞拉利昂难民		149 477			149 477
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会		74 738			74 738
爱尔兰境内难民		110 658			110 658
<b>爱尔兰共计</b>		<b>2 745 237</b>			<b>2 745 237</b>
以色列					
年度方案		90 000			90 000
意大利					
年度方案		6 779 661			6 779 661
乌干达境内难民		674 424			674 424
大湖区行动(不包括卢旺达)		100 000			100 000
向前南斯拉夫提供人道主义援助		500 000			500 000
初级专业职类干事(外地)	324 491	107 827			432 318
初级专业职类干事(总部)	83 667				83 667
<b>意大利共计</b>	<b>408 158</b>	<b>8 161 912</b>			<b>8 570 070</b>
日本					
年度方案		24 507 840			24 507 840
紧急基金		2 600 000			2 600 000
自愿遣返		2 100 000			2 100 000
非洲之角紧急行动		4 025 168			4 025 168
南非境内难民		902 160			902 160
大湖区行动(不包括卢旺达)		10 700 000			10 700 000
安哥拉遣返行动		1 140 000			1 140 000

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
遣返利比里亚		3 284 000			3 284 000
援助卢旺达境内返回者和难民		7 040 000			7 040 000
援助塞拉利昂难民		320 000			320 000
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会		1 100 000			1 100 000
柬埔寨返回者	1 050 000	420 000			1 470 000
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		1 870 000			1 870 000
缅甸难民的遣返和重返社会		2 900 000			2 900 000
泰国/缅甸边界行动		610 000			610 000
向前南斯拉夫提供人道主义援助		29 720 000			29 720 000
独联体国家		4 670 000			4 670 000
危地马拉难民的遣返和重返社会		450 000			450 000
阿富汗遣返方案		1 497 300			1 497 300
毛里塔尼亚境内的难民		350 000			350 000
塔吉克难民的遣返和重返社会		80 000			80 000
环境项目		2 786 000			2 786 000
筹款/新闻活动		8 500			8 500
初级专业职类干事(外地)		1 555 010			1 555 010
初级专业职类干事(总部)		199 440			199 440
流离失所的人口		200 000			200 000
通过微额供资实现自力更生		1 500 000			1 500 000
讲习班/培训/讨论会		200 000			200 000
<b>日本共计</b>	<b>1 050 000</b>	<b>106 735 418</b>			<b>107 785 418</b>
列支敦士登					
年度方案		46 358			46 358
援助塞拉利昂难民		6 579			6 579
<b>列支敦士登共计</b>		<b>52 937</b>			<b>52 937</b>
卢森堡					
年度方案		147 055			147 055
大湖区行动(不包括卢旺达)	284 091				284 091
向前南斯拉夫提供人道主义援助		502 921			502 921
独联体国家		80 214			80 214
<b>卢森堡共计</b>	<b>284 091</b>	<b>730 190</b>			<b>1 014 281</b>
马来西亚					
年度方案		20 000			20 000
马耳他					
年度方案		1 802			1 802

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
墨西哥					
年度方案		63 714			63 714
危地马拉难民的遣返和重返社会		35 822			35 822
<b>墨西哥共计</b>		<b>99 536</b>			<b>99 536</b>
缅甸					
年度方案		10 000			10 000
纳米比亚					
年度方案		1 000			1 000
荷兰					
年度方案	520 833	23 693 859			24 214 692
非洲之角紧急行动		752 911			752 911
大湖区行动(不包括卢旺达)		1 505 821			1 505 821
遣返利比里亚		1 523 437			1 523 437
援助塞拉利昂难民		330 049			330 049
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		247 525			247 525
缅甸难民的遣返和重返社会		520 833			520 833
向前南斯拉夫提供人道主义援助		6 577 200			6 577 200
独联体活动—欧洲		507 813			507 813
独联体国家		2 063 168			2 063 168
阿富汗遣返方案		1 015 625			1 015 625
毛里塔尼亚境内难民		150 000			150 000
初级专业职类干事(外地)	88 360	961 640			1 050 000
<b>荷兰共计</b>	<b>609 193</b>	<b>39 849 881</b>			<b>40 459 074</b>
新西兰					
年度方案		1 054 552			1 054 552
柬埔寨的返回者		53 100			53 100
亚洲境内的难民		6 607			6 607
<b>新西兰共计</b>		<b>1 114 259</b>			<b>1 114 259</b>
尼日利亚					
初级专业职类干事(外地)		280 000			280 000
挪威					
年度方案		22 693 044			22 693 044
非洲之角紧急行动		914 011			914 011
大湖区行动(不包括卢旺达)		3 473 716	185 439		3 659 155
安哥拉遣返行动		267 738			267 738



## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
遣返利比里亚		931 749			931 749
援助卢旺达境内的返回者和难民		1 875 789			1 875 789
援助塞拉利昂难民		491 368			491 368
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会		267 738			267 738
柬埔寨返回者		404 858			404 858
缅甸难民的遣返和重返社会		197 889			197 889
向前南斯拉夫提供人道主义援助		2 032 520			2 032 520
独联体国家		531 915			531 915
危地马拉难民的遣返和重返社会		870 147			870 147
初级专业职类干事(外地)		347 700			847 700
初级专业职类干事(总部)		105 582			105 582
南森奖		50 000			50 000
促进难民法		39 012			39 012
难民儿童	138 600				138 600
<b>挪威共计</b>	<b>138 600</b>	<b>35 494 776</b>	<b>185 439</b>		<b>35 818 815</b>
阿曼					
年度方案		4 000			4 000
菲律宾					
年度方案		607			607
柬埔寨返回者		607			607
菲律宾共计		1 214			1 214
波兰					
独联体国家		20 000			20 000
葡萄牙					
年度方案	25 000	200 000			225 000
大韩民国					
年度方案		1 000 000			1 000 000
沙特阿拉伯					
年度方案	100 000			22 227	122 227
南非					
年度方案		600 000			600 000
安哥拉遣返行动		400 000			400 000
<b>南非共计</b>		<b>1 000 000</b>			<b>1 000 000</b>
西班牙					
年度方案		2 136 167			2 136 167
大湖区行动(不包括卢旺达)		345 500			345 500

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
安哥拉遣返行动		464 286			464 286
遣返利比里亚		164 961			164 961
西班牙境内难民杂志		50 387			50 387
<b>西班牙共计</b>		<b>3 161 301</b>			<b>3 161 301</b>
斯里兰卡					
年度方案	5 390				5 390
瑞典					
年度方案		32 500 000			32 500 000
紧急基金		253 165			253 165
非洲之角紧急行动	245 098	502 149			747 247
大湖区行动(不包括卢旺达)		2 259 673			2 259 673
安哥拉遣返行动		1 933 610			1 933 610
遣返利比里亚	612 745	1 289 073			1 901 818
援助卢旺达境内的返回者和难民		251 075			251 075
援助塞拉利昂难民		627 687			627 687
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会		644 536			644 536
柬埔寨的返回者		773 444			773 444
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		644 536			644 536
向前南斯拉夫提供人道主义援助		5 635 191			5 635 191
独联体国家		902 351			902 351
危地马拉难民的遣返和重返社会		644 536			644 536
哥伦比亚境内的难民		76 923			76 923
阿富汗遣返方案		902 351			902 351
塔吉克难民的遣返和重返社会	245 098	253 165			498 263
初级专业职类干事(外地)		290 220			290 220
初级专业职类干事(总部)		93 949			93 949
促进难民法		39 610			39 610
<b>瑞典共计</b>	<b>1 102 941</b>	<b>50 517 244</b>			<b>51 620 185</b>
瑞士					
年度方案		8 783 784			8 783 784
大湖区行动(不包括卢旺达)		709 220			709 220
安哥拉遣返行动		331 126			331 126
遣返利比里亚		675 676			675 676
援助塞拉利昂难民		657 895			657 895
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会		675 676			675 676
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		337 838			337 838

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
缅甸难民的遣返和重返社会		337 838			337 838
向前南斯拉夫提供人道主义援助	1 063 830	1 377 319			2 441 149
独联体国家		2 051 921			2 051 921
阿富汗遣返方案		1 013 514			1 013 514
塔吉克难民的遣返和重返社会		337 838			337 838
初级专业职类干事(外地)	35 461	67 568			103 029
南森奖		50 000			50 000
征聘工作人员		100 320			100 320
<b>瑞士共计</b>	<b>1 099 291</b>	<b>17 507 533</b>			<b>18 606 824</b>
泰国					
年度方案		9 898			9 898
突尼斯					
年度方案	4 651				4 651
土耳其					
年度方案	150 000				150 000
阿拉伯联合酋长国					
年度方案		54 000			54 000
联合王国					
年度方案	1 250 000	19 884 000			21 134 000
大湖区行动(不包括卢旺达)		116 000			116 000
遣返利比里亚	583 333				583 333
援助塞拉利昂难民	583 333				583 333
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		1 666 666			1 666 666
缅甸难民的遣返和重返社会		409 836			409 836
向前南斯拉夫提供人道主义援助	1 166 667	1 708 421			2 875 088
独联体国家	1 000 000				1 000 000
阿富汗遣返方案	416 667				416 667
<b>联合王国共计</b>	<b>5 000 000</b>	<b>23 784 923</b>			<b>28 784 923</b>
坦桑尼亚联合共和国					
年度方案		5 025			5 025
美利坚合众国					
年度方案	766 045	109 660 000			110 426 045
紧急基金		2 000 000			2 000 000
自愿遣返		1 000 000			1 000 000
非洲之角紧急行动		4 000 000			4 000 000
大湖区行动(不包括卢旺达)	914 660	19 793 948			20 708 608

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
安哥拉遣返行动		3 200 000			3 200 000
遣返利比里亚	480 000	11 020 000			11 500 000
援助卢旺达境内的返回者和难民	273 797	13 181 052			13 454 849
援助塞拉利昂难民	2 200 000	2 300 000			4 500 000
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会	500 000	2 000 000			2 500 000
柬埔寨返回者	1 000 000	1 200 000			2 200 000
援助印度支那难民综合行动计划	1 547 350	900 000			2 447 350
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		1 300 000			1 300 000
缅甸难民的遣返和重返社会		2 600 000			2 600 000
向前南斯拉夫提供人道主义援助	500 000	47 721 284			48 221 284
独联体活动—欧洲	5 526 856	155 000			5 681 856
独联体国家	3 260 498	3 685 000			6 945 498
土耳其境内难民		150 000			150 000
危地马拉难民的遣返和重返社会		2 000 000			2 000 000
阿富汗遣返方案		4 190 000			4 190 000
塞浦路斯行动	400 000				400 000
毛里塔尼亚境内难民		200 000			200 000
促进重新定居活动	1 425 500				1 425 500
环境项目	100 000	500 000			600 000
初级专业职类干事(外地)	750 000	1 000 000			1 750 000
难民援助和发展		45 000			45 000
难民儿童	475 000	340 000			815 000
难民妇女		150 000			150 000
各地咨询服务合同		41 642			41 642
<b>美利坚合众国共计</b>	<b>20 119 706</b>	<b>234 332 926</b>			<b>254 452 632</b>
委内瑞拉					
年度方案		1 224			1 224
<b>政府共计</b>	<b>36 136 279</b>	<b>628 156 478</b>	<b>2 770 574</b>	<b>159 673</b>	<b>667 223 004</b>
<b>政府间</b>					
欧洲联盟委员会					
年度方案	288 351	273 224			561 575
埃塞俄比亚境内难民	64 569				64 569
大湖区行动(不包括卢旺达)	16 945 432	6 755 680			23 701 112
援助卢旺达境内的返回者和难民	16 765 397	319 174			17 084 571
援助塞拉利昂难民	385 280	393 193			778 473
利比里亚境内难民	57 186	58 685			115 871

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会	574 810				574 810
柬埔寨的返回者	305 779	1 433 145			1 738 924
援助斯里兰卡返回者/流离失所者	1 153 403	1 092 896			2 246 299
泰国境内的难民				20 090	20 090
缅甸难民的遣返和重返社会	2 286 621				2 286 621
向前南斯拉夫提供人道主义援助	19 044 796	20 654 552			39 699 348
独联体国家	265 120	254 098			519 218
筹款/新闻活动	311 938	929 351			1 241 289
<b>欧洲联盟委员会共计</b>	<b>58 448 682</b>	<b>32 163 998</b>		<b>20 090</b>	<b>90 632 770</b>
开发计划署					
难民妇女		2 465			2 465
<b>政府间共计</b>	<b>58 448 682</b>	<b>32 166 463</b>		<b>20 090</b>	<b>90 635 235</b>
<b>非政府/私人</b>					
科威特 AL-KHARAFI 公司					
年度方案		10 086			10 086
澳大利亚,AUSTCARE					
年度方案		12 987			12 987
援助卢旺达境内返回者和难民		34 775			34 775
澳大利亚,AUSTCARE 共计		47 762			47 762
华盛顿,布鲁金斯研究所 AUSTRALIA					
年度方案		10 000			10 000
瑞士 CANTRADE 银行					
年度方案		3 116			3 116
瑞士,CARE & AID 基金会					
年度方案		17 123			17 123
团结委员会——亚洲贫困者					
年度方案		92 445			92 445
丹麦难民理事会					
独联体国家	2 200	6 000			8 200
德国 STIFTUNG					
援助塞拉利昂难民		230 641			230 641
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会		178 174			178 174
向前南斯拉夫提供人道主义援助		58 824			58 824
德国 STIFTUNG 共计		467 639			467 639
瑞士,SINNER 博士					
年度方案		34 247			34 247

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
西班牙,ESPANA CON ACNUR					
年度方案	145 307	96 629			241 936
大湖区行动(不包括卢旺达)	29 789				29 789
安哥拉遣返行动		48 349			48 349
遣返利比亚	118 141				118 141
援助卢旺达境内的返回者和难民		26 010			26 010
来自马里和尼日尔的难民的遣返和重返社会	209 494				209 494
向前南斯拉夫提供人道主义援助	50 344	134 736			185 080
来自墨西哥的危地马拉返回者		512			512
危地马拉难民的遣返和重返社会	9 538	60 440			69 978
阿富汗遣返方案		37 926			37 926
毛里塔尼亚境内难民	53 104				53 104
<b>西班牙,ESPANA CON ACNUR 共计</b>	<b>615 717</b>	<b>404 602</b>			<b>1 020 319</b>
日本联邦电力工人工会					
年度方案		14 493			14 493
芬兰难民理事会					
向前南斯拉夫提供人道主义援助		85 753			85 753
GOERLITZ FLEECE GMBH					
向前南斯拉夫提供人道主义援助			144 514		144 514
沙特阿拉伯 阿卜杜勒·阿齐兹王子殿下					
年度方案		13 333			13 333
阿拉伯联合酋长国 国际人道呼吁社					
向前南斯拉夫提供人道主义援助		30 000			30 000
瑞士国际奥林匹克委员会					
筹款/新闻活动		10 000			10 000
日本难民救济委员会					
日本难民救济基金		318 262			318 262
日本妇女网球协会					
阿富汗遣返方案		8 197			8 197
日本业主协会					
年度方案		1 000 000			1 000 000
日本时报					
年度方案		22 727			22 727
日本 JCLARWF					
年度方案		72 541			72 541

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
日本 JINRUI AIZEN—KAI SOHONBU					
援助卢旺达境内的返回者和难民		14 493			14 493
日本 JUSCO 公司					
援助卢旺达境内返回者和难民		36 219			36 219
日本 JYODOSHU					
援助卢旺达境内返回者和难民		21 739			21 739
日本关东高尔夫球协会					
年度方案		70 971			70 971
日本 LINTZ 公司					
年度方案		49 176			49 176
瑞士, LOMBARD, ODIN ET CIE					
教育基金		261 194			261 194
荷兰, LOOSCO 基金会					
年度方案		2 250			2 250
KUNIKO MAEDA 女士					
向前南斯拉夫提供人道主义援助		42 017			42 017
日本 MAINICHI SHIMBUN					
大湖区行动(不包括卢旺达)		31 818			31 818
意大利, MERCEDES BENZ					
向前南斯拉夫提供人道主义援助		100 000			100 000
<b>其他</b>					
年度方案		1 702 924			1 702 924
非洲之角紧急行动		77			77
大湖区行动(不包括卢旺达)		113 652			113 652
遣返利比里亚		343 659			343 659
援助卢旺达境内的返回者和难民		17 472			17 472
援助塞拉利昂难民		66			66
塞拉利昂境内的利比里亚难民		14			14
刚果民主共和国境内的难民		105 255			105 255
柬埔寨返回者		3 537			3 537
援助斯里兰卡返回者/流离失所者		150			150
缅甸难民的遣返和重返社会		7 042			7 042
向前南斯拉夫提供人道主义援助		1 416 136			1 416 136
独联体国家		7 382			7 382
前南斯拉夫境内难民		4 310			4 310

## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
危地马拉难民的遣返和重返社会		2 275			2 275
阿富汗遣返方案		3 429			3 429
西撒哈拉遣返方案		241			241
筹款/新闻活动		8 977			8 977
<b>其他共计</b>		<b>3 736 598</b>			<b>3 736 598</b>
<b>NIHON ROODOO KUMIAI SOORENGOOKAI</b>					
援助卢旺达境内返回者和难民		105 634			105 634
日本 NIPPON 基金会					
年度方案		1 000 000			1 000 000
日本 OMOIYARI UNDO					
年度方案		8 197			8 197
黎巴嫩,EL HASHEMI 王子					
年度方案		9 865			9 865
瑞典 RADDA BARNEN					
年度方案		107 414			107 414
菲律宾,RAMON MAGSAYSAY 奖基金会					
缅甸难民的遣返和重返社会		50 000			50 000
沙特阿拉伯石油公司(ARAMCO)					
年度方案		13 333			13 333
日本 SHINNYOEN					
阿富汗遣返方案		16 692			16 692
日本创价学会					
大湖区行动(不包括卢旺达)		68 000			68 000
遣返利比里亚		50 000			50 000
日本境内的新闻活动		40 984			40 984
阿富汗遣返方案		168 885			168 885
<b>日本创价学会共计</b>		<b>327 869</b>			<b>327 869</b>
日本美洲国际知识妇女和女经理联谊会					
年度方案		30 429			30 429
大湖区行动(不包括卢旺达)		6 554			6 554
援助卢旺达境内的返回者和难民		14 322			14 322
柬埔寨的返回者		21 762			21 762
阿富汗遣返方案		21 093			21 093
环境项目		4 098			4 098
筹款/新闻活动		7 692			7 692
<b>日本美洲国际知识妇女和女经理联谊会共计</b>		<b>105 950</b>			<b>105 950</b>



## 报告 3 (续)

捐助者	现金		实物		共计
	未付认捐款	已付	未交认捐款	已交	
荷兰 STICHTING VLUCHTELING					
年度方案		149 010			149 010
大湖区行动(不包括卢旺达)		98 039			98 039
安哥拉遣返行动		98 039			98 039
向前南斯拉夫提供人道主义援助		73 530			73 530
独联体国家		98 039			98 039
<b>荷兰 STICHTING VLUCHTELING 共计</b>		<b>516 657</b>			<b>516 657</b>
日本 TREE OF LIFE					
年度方案		64 636			64 636
联合国难民专员办事处协会					
年度方案		3 375			3 375
大湖区行动(不包括卢旺达)		6 714			6 714
遣返利比里亚		4 595			4 595
援助卢旺达境内的返回者和难民		102 100			102 100
援助塞拉利昂难民		1 807			1 807
向前南斯拉夫提供人道主义援助		4 157			4 157
<b>联合国难民专员办事处协会共计</b>		<b>122 748</b>			<b>122 748</b>
美国 UNOCAL INTERNATIONAL					
独联体国家		430 000			430 000
科威特, ZAKAT HOUSE					
年度方案		32 895			32 895
阿拉伯联合酋长国, ZAYED 基金会					
向前南斯拉夫提供人道主义援助		500 000			500 000
日本, ZENKOKU TOMO-NO KAI					
年度方案		8 197			8 197
<b>非政府/私人共计</b>	<b>617 917</b>	<b>10 454 888</b>	<b>144 514</b>	<b>11 217 319</b>	
<b>总计</b>	<b>95 202 878</b>	<b>670 777 829</b>	<b>2 770 574</b>	<b>324 277</b>	<b>769 075 558</b>

## 附表 2

## 1998 年 12 月 31 日的以往各年度未缴捐助的状况

(美元)

捐助者	年	现金	实物	共计
<b>政府</b>				
阿尔及利亚				
年度方案	1995	50 000		50 000
		50 000		50 000
丹麦				
其他信托基金	1997	94 835		94 835
		94 835		94 835
吉布提				
年度方案	1997	1 000		1 000
		1 000		1 000
德国				
年度方案	1997		100 796	100 796
紧急基金	1997		285 714	285 714
遣返利比亚	1997		679 348	679 348
援助卢旺达境内返回者和难民	1997		1 130 952	1 130 952
			2 196 810	2 196 810
阿拉伯利比亚民众国				
年度方案	1994	10 000		10 000
		10 000		10 000
菲律宾				
年度方案	1997	3 000		3 000
大湖区行动(不包括卢旺达)	1997	1 000		1 000
		4 000		4 000
斯里兰卡				
年度方案	1997	4 930		4 930
		4 930		4 930
苏丹				
年度方案	1995	2 500		2 500
		2 500		2 500
美利坚合众国				
援助印度支那难民综合行动计划	1996	135 165		135 165
塞浦路斯行动	1997	5 075 903		5 075 903
其他信托基金	1997	1 270 000		1 270 000
		6 481 068		6 481 068
<b>政府共计</b>		<b>6 648 333</b>	<b>2 196 810</b>	<b>8 845 143</b>

捐助者	年	现金	实物	共计
<b>政府间</b>				
欧洲联盟委员会				
年度方案	1994	787 282		787 282
年度方案	1995	104 261		104 261
年度方案	1996	261 856		261 856
年度方案	1997	2 228 324		2 228 324
阿富汗遣返方案	1997	507 090		507 090
大湖区行动(不包括卢旺达)	1994	11 968		11 968
大湖区行动(不包括卢旺达)	1995	919 861		919 861
大湖区行动(不包括卢旺达)	1997	3 584 414		3 584 414
援助印度支那难民综合行动计划	1994	17 186		17 186
其他信托基金	1994	67 591	188 100	255 691
其他信托基金	1995	106 802		106 802
其他信托基金	1996	31 205		31 205
其他信托基金	1997	338 073		338 073
向前南斯拉夫提供人道主义援助	1996	4 539 723		4 539 723
向前南斯拉夫提供人道主义援助	1997	9 335 450		9 335 450
<b>欧洲联盟委员会共计</b>		<b>22 841 086</b>	<b>188 100</b>	<b>23 029 186</b>
<b>政府间共计</b>		<b>22 841 086</b>	<b>188 100</b>	<b>23 029 186</b>
<b>总计</b>		<b>29 489 419</b>	<b>2 384 910</b>	<b>31 874 329</b>

## 附表 3

## 一般方案:1998 年 12 月 31 日终了年度年度方案项下的拨款

(美元)

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	拨付/交付	未清偿债务	共计	
<b>中非、东非和西非</b>								
贝宁	1 335 400	(2 500)	941 065	2 273 965	2 127 440	103 024	2 230 464	43 501
布基纳法索	368 600		37 917	406 517	326 730	51 536	378 266	28 251
喀麦隆	828 400	(41 500)	32 631	819 531	568 733	134 449	703 182	116 349
中非共和国	3 265 200	(70 900)	308 950	3 503 250	2 922 552	556 525	3 479 077	24 173
乍得	133 300			133 300	115 852	17 448	133 300	
刚果	323 300			323 300	188 192	87 108	275 300	48 000
科特迪瓦	9 417 500	(460 900)	672 889	9 629 489	8 954 845	640 942	9 595 787	33 702
刚果民主共和国	5 975 400	(914 700)	(189 400)	4 871 300	3 126 157	1 287 115	4 413 272	458 028
吉布提	2 527 800	(600)	111 502	2 638 702	2 121 145	142 555	2 263 700	375 002
厄立特里亚	1 000 600		(128 135)	872 465	585 816	103 584	689 400	183 065
埃塞俄比亚	20 090 000	(480 600)	(712 177)	18 897 223	16 080 316	1 500 035	17 580 351	1 316 872
加蓬	187 100		4 460	191 560	129 938	44 026	173 964	17 596
冈比亚	106 600		203 949	310 549	207 503	101 646	309 149	1 400
加纳	1 874 900	(297 700)	101 306	1 678 506	1 301 792	237 688	1 539 480	139 026
几内亚	23 639 800	(37 900)	(576 258)	23 025 642	16 927 230	2 711 071	19 638 301	3 387 341
几内亚比绍	498 000	(29 300)	(109 980)	358 720	309 200	48 264	357 464	1 256
肯尼亚	16 434 400	(16 300)	1 339 868	17 757 968	16 585 832	1 027 179	17 613 011	144 957
利比里亚	3 066 200	(22 200)	21 628	3 065 628	2 401 872	94 455	2 496 327	569 301
马里	168 700			168 700	129 215	19 685	148 900	19 800
毛里塔尼亚	311 900	(105 000)	116 831	323 731	308 083	11 547	319 630	4 101
尼日尔	174 600			174 600	15 448	37 552	53 000	121 600
尼日利亚	918 200	(19 700)	317 920	1 216 420	1 119 259	88 661	1 207 920	8 500
塞内加尔	2 639 900	(307 200)	68 752	2 401 452	2 051 249	350 203	2 401 452	
塞拉利昂	1 581 900	(486 500)	229 598	1 324 998	759 750	143 947	903 697	421 301
索马里	142 100			142 100	128 637	5 063	133 700	8 400
苏丹	9 799 400	(182 000)	398 121	10 015 521	8 632 665	864 813	9 497 478	518 043
多哥	892 000	(85 000)	(37 567)	769 433	704 723	50 173	754 896	14 537
乌干达	23 147 400	(180 600)	(1 609 774)	21 357 026	18 260 581	797 299	19 057 880	2 299 146
西非	196 000			196 000	96 436	48 564	145 000	51 000
<b>中非、东非和西非共计</b>	<b>131 044 600</b>	<b>(3 741 100)</b>	<b>1 544 096</b>	<b>128 847 596</b>	<b>107 187 191</b>	<b>11 306 157</b>	<b>118 493 348</b>	<b>10 354 248</b>

附表 3(续)

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	拨付/交付	未清偿债务	共计	
<b>南部非洲行动</b>								
安哥拉	618 000		222 640	840 640	360 059	141 841	501 900	338 740
博茨瓦纳	227 400	(3 400)	260 768	484 768	356 949	122 618	479 567	5 201
刚果	421 500	(600)	212 158	633 058	545 180	31 728	576 908	56 150
刚果民主共和国	535 200		141 100	676 300	601 170	23 830	625 000	51 300
莱索托	22 000	(22 000)						
马达加斯加	84 000			84 000	29 459	10 541	40 000	44 000
马拉维	1 412 500	(4 200)	(167 846)	1 240 454	989 844	39 345	1 029 189	211 265
莫桑比克	912 400	(122 700)	56 988	846 688	737 371	32 398	769 769	76 919
纳米比亚	1 005 400	(500)	46	1 004 946	914 755	37 791	952 546	52 400
南非	3 318 800	(300)	45 675	3 364 175	3 015 433	256 125	3 271 558	92 617
斯威士兰	674 800	(100)	(127 798)	546 902	433 727	19 633	453 360	93 542
赞比亚	2 831 700		132 024	2 963 724	2 693 042	105 413	2 798 455	165 269
津巴布韦	922 700	(50 300)	(70 252)	802 148	674 541	85 911	760 452	41 696
<b>南部非洲行动共计</b>	<b>12 986 400</b>	<b>(204 100)</b>	<b>705 503</b>	<b>13 487 803</b>	<b>11 351 530</b>	<b>907 174</b>	<b>12 258 704</b>	<b>1 229 099</b>
<b>大湖区</b>								
刚果			300 000	300 000	90 506	209 494	300 000	
刚果民主共和国	1 150 700	(168 600)	(249 678)	732 422	674 403	58 017	732 420	2
坦桑尼亚联合共和国	2 084 500	(52 500)	5 027 537	7 059 537	5 405 970	1 477 427	6 883 397	176 140
<b>大湖区共计</b>	<b>3 235 200</b>	<b>(221 100)</b>	<b>5 077 859</b>	<b>8 091 959</b>	<b>6 170 879</b>	<b>1 744 938</b>	<b>7 915 817</b>	<b>176 142</b>
<b>欧洲</b>								
阿尔巴尼亚	390 500	(80)	297 145	687 565	587 318	23 659	610 977	76 588
亚美尼亚	1 197 000	(401 600)	(9 093)	786 307	465 850	57 198	523 048	263 259
奥地利	2 099 300	(181 300)	(52 507)	1 865 493	1 707 625	114 446	1 822 071	43 422
波罗的海国家	970 800		(86 800)	884 000	638 190	79 810	718 000	166 000
白俄罗斯	635 300	(44 000)	60 146	651 446	553 006	22 846	575 852	75 594
比利时	1 777 000	(52 015)	(119 028)	1 605 957	1 472 207	61 269	1 533 476	72 481
保加利亚	1 220 700		(119 283)	1 101 417	1 019 970	59 346	1 079 316	22 101
塞浦路斯	65 000	(1 000)	106 556	170 556	159 958	2 846	162 804	7 752
捷克共和国	1 038 100	(34 600)	(7 985)	995 515	937 205	23 776	960 981	34 534
法国	2 036 900	(82 100)	20 187	1 974 987	1 863 938	108 107	1 972 045	2 942
德国	2 505 600	(98 100)	(80 720)	2 326 780	2 177 867	132 979	2 310 846	15 934

附表3(续)

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	拨付/交付	未清偿债务	共计	
希腊	1 631 300	(51 700)	(2 849)	1 576 751	1 488 622	57 828	1 546 450	30 301
匈牙利	1 564 000	(800)	(310 373)	1 252 827	1 012 587	95 124	1 107 711	145 116
爱尔兰	107 500		56 242	163 742	126 885	10 815	137 700	26 042
意大利	1 770 200	(41 179)	81 322	1 810 343	1 603 894	36 344	1 640 238	170 105
拉脱维亚	130 600	(121 300)	164 885	174 185	169 604	2 644	172 248	1 937
马耳他	439 100		(56 242)	382 858	211 000	9 000	220 000	162 858
摩尔多瓦共和国	547 400	(62 900)	36 094	520 594	501 973	18 559	520 532	62
荷兰	229 400	(12 200)	(27 718)	189 482	183 213	6 269	189 482	
欧洲其他国家	839 400			839 400	566 241	153 159	719 400	120 000
波兰	758 600	(1 400)	159 860	917 060	873 180	43 880	917 060	
葡萄牙	456 100	(54 000)	59 484	461 584	405 385	19 513	424 898	36 686
罗马尼亚	1 151 100	(200)	83 521	1 234 421	1 112 891	87 140	1 200 031	34 390
俄罗斯联邦	9 301 400	(708 000)	(586 917)	8 006 483	7 315 193	239 957	7 555 150	451 333
斯洛伐克	1 057 700	(23 200)	27 080	1 061 580	804 767	54 512	859 279	202 301
斯洛文尼亚	1 765 300	(48 700)	30 224	1 746 824	1 585 109	15 314	1 600 823	146 001
西班牙	940 500	(44 220)	40 289	936 569	861 704	38 365	900 069	36 500
瑞典	1 252 000	(33 500)	(74 708)	1 143 792	1 074 875	58 916	1 133 791	10 001
瑞士	720 600	(10 721)	34 935	744 814	607 504	33 856	641 360	103 454
前南斯拉夫的马其顿共和国	1 427 500	(26 985)	(123 112)	1 277 403	850 090	98 116	948 206	329 197
土耳其	4 172 100	(113 300)	487 892	4 546 692	4 122 242	326 449	4 448 691	98 001
乌克兰	3 067 300	(400)	58 709	3 125 609	2 386 105	65 924	2 452 029	673 580
联合王国	1 430 400	(5 200)	158 357	1 583 557	1 572 320	10 231	1 582 551	1 006
<b>欧洲共计</b>	<b>48 695 700</b>	<b>(2 254 700)</b>	<b>305 593</b>	<b>46 746 593</b>	<b>41 018 518</b>	<b>2 168 597</b>	<b>43 187 115</b>	<b>3 559 478</b>
<b>前南斯拉夫境内特别行动</b>								
奥地利	96 800		29 983	126 783	125 292		125 592	1 191
比利时	94 300	(57 300)	3 313	40 313	37 611	2 702	40 313	
德国	258 700	(151 400)	12 122	119 422	119 422		119 422	
瑞典	97 400	(8 800)	(3 313)	85 287	84 870		84 870	417
南斯拉夫	193 500			193 500	153 834	7 384	161 218	32 282
<b>前南斯拉夫境内特别行动共计</b>	<b>740 700</b>	<b>(217 500)</b>	<b>42 105</b>	<b>565 305</b>	<b>521 329</b>	<b>10 086</b>	<b>531 415</b>	<b>33 890</b>

附表3(续)

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	拨付/交付	未清偿债务	共计	
<b>亚洲和大洋洲</b>								
澳大利亚	1 042 400	(68 500)	(116 926)	856 974	814 882	16 747	831 629	25 345
孟加拉国	699 000	(1 000)	27 966	725 966	667 316	43 374	710 690	15 276
柬埔寨	110 200			110 200	82 765	16 235	99 000	11 200
中国	2 746 500	(77 400)	149 530	2 818 630	2 742 005	65 583	2 807 588	11 042
香港特别行政区 <sup>a</sup>	2 049 400	(565 800)	71 420	1 555 020	148 957	6 043	155 000	1 400 020
印度	2 946 300	(99 200)	4 091	2 851 191	2 143 973	97 829	2 241 802	609 389
印度尼西亚	622 200	(54 800)	(69 264)	498 136	451 044	21 194	472 238	25 898
日本	2 505 300	(166 400)	(98 978)	2 239 922	2 164 416	47 205	2 211 621	28 301
马来西亚	686 400	(56 300)	32 390	662 490	570 873	43 031	613 904	48 586
尼泊尔	5 755 500	(66 000)	100 815	5 790 315	4 706 370	288 020	4 994 390	795 925
亚洲其他国家	193 000	(17 600)	20 000	195 400	64 812	54 288	119 100	76 300
巴布亚新几内亚	231 600			231 600	120 555	19 445	140 000	91 600
菲律宾	808 500	(42 500)	(7 994)	758 006	604 387	50 347	654 734	103 272
新加坡	89 700			89 700	52 183	12 754	64 937	24 763
斯里兰卡	54 000			54 000	45 504	2 616	48 120	5 880
泰国	4 600 700	(454 300)	(391 691)	3 754 709	2 659 981	256 454	2 916 435	838 274
<b>亚洲和大洋洲共计</b>	<b>25 140 700</b>	<b>(1 669 800)</b>	<b>(278 641)</b>	<b>23 192 259</b>	<b>18 040 023</b>	<b>1 041 165</b>	<b>19 081 188</b>	<b>4 111 071</b>
<b>美洲</b>								
阿根廷	1 988 000	(300)	51 889	2 039 589	1 914 311	58 566	1 972 877	66 712
伯利兹	737 600	(103 900)	(82 835)	550 865	513 844	124	513 968	36 897
玻利维亚	190 100			190 100	159 840	930	160 770	29 330
巴西	1 758 700	(23 089)	(56 895)	1 678 716	1 458 324	1 980	1 460 304	218 412
加拿大	1 087 300	(1 900)	(40 145)	1 045 255	909 401	14 045	923 446	121 809
智利	192 900			192 900	167 250	2 750	170 000	22 900
哥伦比亚		(100)	159 550	159 450	147 874	11 576	159 450	
哥斯达黎加	430 400	(10 000)	(5 523)	414 877	414 877		414 877	
古巴	350 600			350 600	239 865	55 135	295 000	55 600
多米尼加共和国	226 400	(90 200)		136 200	113 286	14	113 300	22 900
萨尔瓦多	228 100	(100)	4 232	232 232	232 232		232 232	

<sup>a</sup> 中国香港特别行政区

附表3(续)

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	拨付/交付	未清偿债务	共计	
危地马拉	159 700			159 700	134 281	3 719	138 000	21 700
拉丁美洲西北部	762 500		(158 638)	603 862	411 728	69 572	481 300	122 562
拉丁美洲北部	1 456 300		28 215	1 484 515	953 175	183 475	1 136 650	347 865
拉丁美洲南部	139 900		(7 200)	132 700	53 340	22 743	76 083	56 617
墨西哥	9 313 400	(228 400)	(193 280)	8 891 720	8 208 132	415 702	8 623 834	267 886
尼加拉瓜	125 500	(65 600)	(1 687)	58 213	48 930	8 388	57 318	895
巴拿马			21 658	21 658	21 658		21 658	
巴拉圭	21 500			21 500	14 666	4 529	19 195	2 305
秘鲁	151 300		7 200	158 500	120 416	17 210	137 626	20 874
美利坚合众国	3 578 500	(100)	311 500	3 889 900	3 810 086	46 513	3 856 599	33 301
乌拉圭	114 300			114 300	101 855		101 855	12 445
委内瑞拉	1 372 300	(81 700)	373 937	1 664 537	1 599 731	60 954	1 660 685	3 852
<b>美洲共计</b>	<b>24 385 300</b>	<b>(605 389)</b>	<b>411 978</b>	<b>24 191 889</b>	<b>21 749 102</b>	<b>977 925</b>	<b>22 727 027</b>	<b>1 464 862</b>
<b>中亚、西南亚、北非和中东</b>								
阿富汗	422 000		(100 000)	322 000				322 000
阿尔及利亚	4 980 800	(200)	(408 998)	4 571 602	1 753 982	1 922 916	3 676 900	894 702
各中亚共和国	2 981 200	(319 900)	890 442	3 551 742	3 449 184	102 558	3 551 742	
埃及	4 340 300	(74 600)	44 090	4 309 790	4 032 913	95 879	4 128 792	180 998
伊朗伊斯兰共和国	14 123 000	(172 600)	(1 097 024)	12 853 376	9 566 635	2 458 071	12 024 706	828 670
伊拉克	4 094 500	(553 600)	232 633	3 773 533	3 463 585	231 996	3 695 581	77 952
约旦	1 561 900		1 648	1 563 548	1 304 733	13 752	1 318 485	245 063
哈萨克斯坦	250 000		(5 064)	244 936	170 694	28 992	199 686	45 250
科威特	855 200	(1000)	32 795	887 895	801 130	11 042	812 172	75 723
吉尔吉斯斯坦	600 000		4 903	604 903	480 168	66 335	546 503	58 400
黎巴嫩	1 713 000	(200)	718 738	2 431 538	2 404 469	19 819	2 424 288	7 250
阿拉伯利比亚民众国	1 759 300	(100)	(124 631)	1 634 569	1 198 139	196 296	1 394 435	240 134
中东	196 900			196 900	171 755	4 505	176 260	20 640
摩洛哥	275 000			275 000	238 009	5 991	244 000	31 000
巴基斯坦	12 267 000	(34 900)	891 413	13 123 513	11 521 591	711 639	12 233 230	890 283
沙特阿拉伯	1 414 100	(45 200)	42 313	1 411 213	1 355 686	55 526	1 411 212	1
阿拉伯叙利亚共和	2 333 100	(102 300)	95 911	2 326 711	2 277 180	18 183	2 295 363	31 348



附表3(续)

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	拨付/交付	未清偿债务	共计	
国								
塔吉克斯坦	500 000		11 370	511 370	257 253	4 117	261 370	250 000
突尼斯	328 500	(8 400)	(52 107)	267 993	233 56	37	233 293	34 700
土库曼斯坦	200 000			200 000	173 709	1 941	175 650	24 350
乌兹别克斯坦	307 000			307 000	280 619	2 981	283 600	23 400
也门	2 211 900	(10 300)	512 356	2 713 956	2 522 614	86 942	2 609 556	104 400
<b>中亚、西南亚、北非和中东共计</b>	<b>57 714 700</b>	<b>(1 322 400)</b>	<b>1 690 788</b>	<b>58 083 088</b>	<b>47 657 304</b>	<b>6 039 520</b>	<b>53 696 824</b>	<b>4 386 264</b>
<b>其他方案</b>								
其他方案	50 359 600	(295 400)	(9 376 125)	40 688 075	9 891 611	4 713 009	14 604 620	26 083 455
<b>其他方案共计</b>	<b>50 359 600</b>	<b>(295 400)</b>	<b>(9 376 125)</b>	<b>40 688 075</b>	<b>9 891 611</b>	<b>4 713 009</b>	<b>14 604 620</b>	<b>26 083 455</b>
<b>总部</b>								
对外关系司	3 942 700	(7 100)	(1 048 037)	2 887 563	2 834 077	53 486	2 887 563	
人力资源管理司	1 932 300		78 889	2 011 189	1 981 275	29 913	2 011 188	1
国际保护司	375 400	(100)	29 700	405 000	396 154	8 845	404 999	1
方案和业务支助司	1 183 000	(2 000)	73 178	1 254 178	1 222 694	31 483	1 254 177	1
行政指导和管理	1 030 300		292 675	1 322 975	1 271 658	51 317	1 322 975	
总部	24 549 700	(420 700)	1 113 218	25 242 218	24 149 521	1 092 665	25 242 186	32
总部整体	3 615 000		(1 175 029)	2 439 971	1 994 017	445 954	2 439 971	
联合国合办活动	2 982 100	(60 600)	(155 940)	2 765 560	2 687 639	77 921	2 765 560	
非洲区域局	430 000	(4 500)	52 069	477 569	447 866	29 702	477 568	1
美洲区域局	108 300		5 453	113 753	110 214	3 539	113 753	
亚洲和大洋洲区域局	192 400		35 086	227 486	224 603	2 883	227 486	
欧洲区域局	279 000		54 371	333 371	315 466	17 905	333 371	
中亚、西南亚、北非和中东区域局	76 900		21 211	98 111	98 111		98 111	
<b>总部共计</b>	<b>40 697 100</b>	<b>(495 000)</b>	<b>(623 156)</b>	<b>39 578 944</b>	<b>37 733 295</b>	<b>1 845 613</b>	<b>39 578 908</b>	<b>36</b>
<b>年度方案共计</b>	<b>395 000 000</b>	<b>(11 026 489)</b>	<b>(500 000)</b>	<b>383 473 511</b>	<b>301 320 782</b>	<b>30 754 184</b>	<b>332 074 966</b>	<b>51 398 545</b>

## 1998年12月31日终了年度紧急基金项下拨款附表(美元)

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	付款/交付	未清偿债务	共计	
中非、东非和西非								
乍得			260 000	260 000	152 331	107 669	260 000	
几内亚			600 000	600 000	581 269	18 731	600 000	
肯尼亚			557 000	557 000	553 229	3 771	557 000	
利比里亚			388 904	388 904	380 184	8 720	388 904	
西非			300 000	300 000	283 033	16 967	300 000	
中非、东非和西非共计			2 105 904	2 105 904	1 950 046	155 858	2 105 904	

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	付款/交付	未清偿债务	共计	
南部非洲行动								
刚果民主共和国			943 258	943 258	848 662	94 596	943 258	
南部非洲行动共计			943 258	943 258	848 662	94 596	943 258	

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	付款/交付	未清偿债务	共计	
大湖区								
布隆迪			300 000	300 000	5 012	294 988	300 000	
中非各国			396 364	396 364	366 623	29 741	396 364	
肯尼亚			509 307	509 307	442 765	66 542	509 307	
大湖区共计			1 205 671	1 205 671	814 400	391 271	1 205 671	

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	付款/交付	未清偿债务	共计	
亚洲和大洋洲								
中国			25 000	25 000	25 000		25 000	
越南			25 000	25 000	25 000		25 000	
亚洲和大洋洲共计			50 000	50 000	50 000		50 000	

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	付款/交付	未清偿债务	共计	
其他方案								
其他方案	25 000 000		(4 304 833)	20 695 167	120 657	1 109 343	1 230 000	19 465 167
其他方案共计	25 000 000		(4 304 833)	20 695 167	120 657	1 109 343	1 230 000	19 465 167
紧急基金共计	25 000 000			25 000 000	3 783 765	1 751 068	5 534 833	19 465 167

## 1998年12月31日终了年度自愿遣返基金项下拨款附表(美元)

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	付款/交付	未清偿债务	共计	
中非、东非和西非								
乍得			40 000	40 000	22 733	17 267	40 000	
科特迪瓦			1 300 000	1 300 000	1 300 000		1 300 000	
加纳			300 000	300 000	23 509	276 491	300 000	
几内亚			1 419 513	1 419 513	1 059 227	360 286	1 419 513	
肯尼亚			340 000	340 000	305 201	34 799	340 000	
马里			1 356 000	1 356 000	1 356 000		1 356 000	
尼日尔			554 700	554 700	171 436	383 264	554 700	
塞拉利昂			368 689	368 689	138 455	230 234	368 689	
西非			600 000	600 000	373 907	226 093	600 000	
中非、东非和西非共计			6 278 902	6 278 902	4 750 468	1 528 434	6 278 902	

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	付款/交付	未清偿债务	共计	
南部非洲行动								
安哥拉			1 000 000	1 000 000	998 334	1 666	1 000 000	
刚果			50 000	50 000	46 713	3 287	50 000	
赞比亚			50 000	50 000	7 385	42 615	50 000	
南部非洲行动共计			1 100 000	1 100 000	1 052 432	47 568	1 100 000	

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	付款/交付	未清偿债务	共计	
欧洲								
俄罗斯联邦			100 000	100 000	79 157	20 843	100 000	
欧洲共计			100 000	100 000	79 157	20 843	100 000	

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	付款/交付	未清偿债务	共计	
美洲								
古巴			183 050	183 050	105 340	77 710	183 050	
危地马拉			1 100 000	1 100 000	1 018 926	81 074	1 100 000	
美洲共计			1 283 050	1 283 050	1 124 266	158 784	1 283 050	

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	付款/交付	未清偿债务	共计	
中亚、西南亚、北非和 中东								
阿富汗			2 000 000	2 000 000	1 236 205	763 795	2 000 000	
中亚、西南亚、北非和 中东共计			2 000 000	2 000 000	1 236 205	763 795	2 000 000	

各款经费或方案说明	拨款				支出			余额
	执行委员会 原来数额	执行委员会 减少数额	转帐	订正	付款/交付	未清偿债务	共计	
其他方案								
其他方案	20 000 000		(10 761 952)	9 238 048				9 238 048
其他方案共计	20 000 000		(10 761 952)	9 238 048				9 238 048
自愿遣返基金共计	20 000 000			20 000 000	8 242 528	2 519 424	10 761 952	9 238 048

## 附表 4

## 特别帐户:1998 年 12 月 31 日终了年度可动用资金

(美元)

各款经费或方案说明	拔 款			支 出			余额
	原来数额	转帐	订正	付款/交付	未清偿债务	共计	
教育帐户							
孟加拉国	18 700		18 700	2 898	5 899	8 797	9 903
贝宁	2 700		2 700				2 700
布基纳法索	5 100		5 100				5 100
布隆迪	5 500		5 500				5 500
喀麦隆	12 900		12 900				12 900
中非共和国	19 100		19 100				19 100
刚果民主共和国	45 000		45 000		25 735	25 735	19 265
拉丁美洲南部	10 400		10 400	10 364	1	10 365	35
利比里亚	26 900		26 900	4 780	16 220	21 000	5 900
尼日尔	6 100		6 100				6 100
其他方案	35 000		35 000	661	34 339	35 000	
巴布亚新几内亚	4 500		4 500				4 500
塞内加尔	6 800		6 800				6 800
苏丹	14 600		14 600	2 862	8 879	11 741	2 859
教育帐户共计	213 300		213 300	21 565	91 073	112 638	100 662

各款经费或方案说明	支 出				余额
	可用资金	付款/交付	未清偿债务	共计	
工作人员住房	1 712 130	202 678	76 911	279 589	1 432 541
创收活动					
出售新闻材料	1 247 783	197 158	202 842	400 000	847 783
创收活动共计	1 247 783	197 158	202 842	400 000	847 783

## 附表 5

## 特别方案(包括信托基金):1998年12月31日终了年度可动用资金

(美元)

各款经费或方案说明	可用资金	支 出			余额
		付款/交付	未清偿债务	共计	
<b>非洲</b>					
<b>东非和非洲之角</b>					
非洲之角紧急行动	27 299 250	19 334 579	3 211 388	22 545 967	4 753 283
吉布提境内难民	1 094				1 094
埃塞俄比亚境内难民	965 526	337 241	423 646	760 887	204 639
肯尼亚境内难民	1 824 140	889 160	892 045	1 781 205	42 935
坦桑尼亚联合共和国境内难民	57 119				57 119
乌干达境内难民	1 329 176	841 216	102 612	943 828	385 348
<b>南部非洲</b>					
莫桑比克遣返行动	175 658				175 658
马拉维境内的莫桑比克人	302 531	139 074	20 926	160 000	142 531
南非境内难民	2 091 256	844 314	96 686	941 000	1 150 256
<b>西非和中非</b>					
大湖区行动(不包括卢旺达)	95 054 635	68 119 632	11 058 899	79 178 531	15 876 104
安哥拉遣返行动	11 631 214	9 523 184	1 108 652	10 631 836	999 378
遣返利比里亚	29 351 073	18 572 471	6 002 831	24 575 302	4 775 771
布基纳法索境内马里难民	6 697				6 697
中非各国境内难民	978				978
刚果民主共和国境内难民	105 255				105 255
几内亚境内利比里亚人	267 490	252 671	11 329	264 000	3 490
几内亚比绍境内难民	310 734	132 756	171 111	303 867	6 867
科特迪瓦境内难民	555 988	310 364	64 466	374 830	181 158
利比里亚境内难民	71 246				71 246
马里境内难民	23 707				23 707
来自马里和尼日尔境内难民的遣返和重返社会	10 209 684	6 793 279	685 709	7 478 988	2 730 696
尼日尔境内难民	440 905	168 438	191 562	360 000	80 905
援助卢旺达境内返回者和难民	52 127 306	33 125 532	5 835 559	38 961 091	13 166 215
塞内加尔境内难民	180 569	160 209	4 210	164 419	16 150
援助塞拉利昂难民	10 395 225	4 457 272	3 207 146	7 664 418	2 730 807
遣返多哥难民	565 799				565 799

各款经费或方案说明	可用资金	支 出			余额
		付款/交付	未清偿债务	共计	
刚果民主共和国境内难民	64 832				64 832
<b>非洲全境</b>					
教育基金	421 771	88 745	8 808	97 553	324 218
非洲境内环境活动	509 492	72 327	287 165	359 492	150 000
<b>亚洲和大洋洲</b>					
柬埔寨返回者	7 984 830	5 171 490	1 091 316	6 262 806	1 722 024
援助印度支那难民综合行动计划	12 109 560	7 140 196	1 275 119	8 415 315	3 694 245
亚洲境内难民	94 968	63 152	228	63 380	31 588
从孟加拉国遣返缅甸返回者	1 744				1 744
日本境内新闻活动	299 270	218 238	28 675	246 913	52 357
缅甸难民的遣返和重返社会	13 833 537	10 527 383	642 954	11 170 337	2 663 200
尼泊尔境内难民	813 040	153 838	337 128	490 966	322 074
援助斯里兰卡返回者/流离失所者	9 158 441	7 832 854	601 201	8 434 055	724 386
泰国境内难民	20 090	20 090		20 090	
泰国/缅甸边界行动	610 000	39 435	186 735	226 170	383 830
<b>欧洲</b>					
向前南斯拉夫提供人道主义援助	202 533 304	145 165 971	29 986 942	175 152 913	27 380 391
中欧境内的提高公众认识运动	39 999	20 685	19 314	39 999	
独联体活动——欧洲	6 422 096	3 036 074	2 810 846	5 846 920	575 176
独联体国家	30 533 740	24 582 016	1 609 624	26 191 640	4 342 100
法国境内行政支持	1 359 539	399 492		399 492	960 047
德国境内难民	59 848	38 213	11 787	50 000	9 848
联合王国境内的提高公众认识运动	278 921	207 189	11 728	218 917	60 004
希腊境内的提高公众认识运动	13 000				13 000
意大利境内的提高公众认识运动	485 482	248 402	82 047	330 449	155 033
爱尔兰境内难民	118 351	94 050	14 906	108 956	9 395
西班牙境内难民杂志	53 487	49 972	3 428	53 400	87
西班牙境内提高公众认识运动	202 428	158 365		158 365	44 063
瑞士境内难民	71 023	42 025	972	42 997	28 026
土耳其境内难民	147 328	77 446	69 882	147 328	
前南斯拉夫境内难民	808 293				808 293
<b>美洲和加勒比</b>					
危地马拉难民	117 290				117 290
危地马拉难民的遣返和重返社会	6 649 513	5 639 020	220 690	5 859 712	789 801



各款经费或方案说明	可用资金	支 出			余 额
		付款/交付	未清偿债务	共计	
美国境内的提高公众认识运动	150 079	149 999		149 999	80
哥伦比亚境内的难民	76 923	18 819	49 691	68 510	8 413
<b>中亚、西南亚、北非和中东</b>					
阿富汗遣返方案	13 290 564	11 361 109	608 645	11 969 754	1 320 810
塞浦路斯行动	5 954 903	379 919		379 919	5 574 984
阿尔及利亚境内萨拉威人难民	81 957				81 957
伊朗伊斯兰共和国境内难民	1 664 695	388 271	161 729	550 000	1 114 695
伊拉克境内难民	2 343 923	505 317	280 683	786 000	1 557 923
毛里塔尼亚境内难民	1 105 438	874 804	161 246	1 036 050	69 388
塔吉克难民的遣返和重返社会	5 465 207	3 105 540	1 372 912	4 478 452	986 755
西撒哈拉遣返方案	7 481 906	3 938 735	386 939	4 325 674	3 156 232
<b>其他方案</b>					
筹款/新闻活动	3 903 276	2 483 760	843 770	3 327 530	575 746
日本难民救济基金	1 788 226				1 788 226
意大利应急基金	132 226				132 226
初级专业职类干事(外地)	12 818 340	6 005 539	492 374	6 497 913	6 320 427
征聘工作人员	29 297	24 329	4 895	29 224	73
难民教育项目,学术界难民倡议	2 348 642	2 149 989	92 469	2 242 458	106 184
讲习班/培训/讨论会	244 188	605	90 000	90 605	153 583
难民儿童	2 620 056	1 116 147	354 973	1 471 120	1 148 936
难民妇女	371 940	9 924	144 996	154 920	217 020
环境项目	4 805 520	1 425 780	623 352	2 049 132	2 756 388
南森奖	200 000	100 000		100 000	100 000
促进难民法	78 622	59 092	834	59 926	18 696
各种咨询服务合同	571 816	269 384	9 052	278 436	293 380
流离失所人口	413 340	151 378	62 866	214 244	199 096
项目筹备基金	219 984		50 000	50 000	169 984
难民援助和发展	181 113	49 979	79 572	129 551	51 562
初级专业职类干事(总部)	3 185 247	1 836 028	67 110	1 903 138	1 282 109
奖金	42 189				42 189
促进重新定居活动	3 242 736	787 387	738 895	1 526 282	1 716 454
通过微额供资实现自力更生	1 500 000				1 500 000
	<b>617 471 825</b>	<b>412 279 894</b>	<b>79 067 277</b>	<b>491 347 171</b>	<b>126 124 654</b>

## 附表 6

## 1998 年 12 月 31 日以往各年度项目已清偿债务/未偿还债务的状况

(美元)

按国家/地区分列的资金	1 月 1 日未清偿债务	1998 年付款额	1998 年注销额	未清偿债务
<b>年度方案</b>				
阿富汗	21 196	14 666	10 274	6 530
阿尔巴尼亚	119 426	109 152	10 274	
阿尔及利亚	2 748 547	1 989 325	582 859	176 363
安哥拉	728		728	
阿根廷	55 261	1 932	53 329	
亚美尼亚	221 408	105 771	115 637	
澳大利亚	33 144	7 720	25 424	
奥地利	152 458	50 027	102 431	
阿塞拜疆	77 466	21 985	55 479	
波罗的海各国	1 016 847	999 815		17 032
孟加拉国	160 010	73 320	86 690	
白俄罗斯	38 112	4 549	33 563	
比利时	95 061	42 672	52 389	
伯利兹	36 718	17 576	19 142	
贝宁	109 116	59 684	36 447	12 985
玻利维亚	800	375	425	
博茨瓦纳	90		90	
巴西	9 100	8 125	975	
保加利亚	5 670		5 670	
布基纳法索	70 311	52 900		17 411
柬埔寨	25 906	4 687	21 219	
喀麦隆	84 333	29 141	16 892	38 300
加拿大	42 092	40 592	1 500	
中非共和国	320 186	206 095	104 812	9 279
各中亚共和国	189 139	93 613	95 517	
乍得	35 327	20 117	14 210	
智利	1 966		1 966	
中国	112 123	44 352	67 771	

按国家/地区分列的资金	1月1日未清偿债务	1998年付款额	1998年注销额	未清偿债务
刚果	181 550	53 513	106 109	21 928
哥斯达黎加	4 428		4 428	
科特迪瓦	1 146 391	738 797	296 854	110 740
古巴	76 527	57 082	19 445	
塞浦路斯	39		39	
捷克共和国	14 770	6 701	5 969	2 100
刚果民主共和国	1 734 023	1 202 095	385 478	145 450
方案和业务支助司	48 700	21 747	26 953	
吉布提	483 169	360 801	22 356	100 012
多米尼加共和国	10 504	266	9 238	
埃及	161 216	66 636	89 333	5 247
厄立特里亚	47 981	8 197	38 000	1 784
埃塞俄比亚	2 255 742	1 620 710	573 525	61 507
外地支助	275 102	192 131	82 971	
法国	85 441	60 458	24 983	
加蓬	56 806	21 459	35 347	
冈比亚	99 863	99 863		
德国	75 011	15 131	59 880	
加纳	208 890	36 848	172 042	
希腊	30 040	22 805	7 235	
危地马拉	6 635	5 915	729	
几内亚	743 539	581 048	159 113	3 378
几内亚比绍	71 504	53 268	11 841	6 395
总部	1 036 119	694 401	341 718	
总部综合	514 215	285 599	228 616	
香港特别行政区 <sup>a</sup>	26 627	10 551	16 076	
匈牙利	54 072	40 287	13 785	
印度	106 168	45 133	61 035	
印度尼西亚	23 388	11 737	11 651	
伊朗伊斯兰共和国	2 924 801	2 474 617	450 184	

<sup>a</sup> 中国的香港特别行政区。

按国家/地区分列的资金	1月1日未清偿债务	1998年付款额	1998年注销额	未清偿债务
伊拉克	429 112	239 287	176 899	12 926
爱尔兰	15 488		15 488	
意大利	50 516	29 042	21 474	
日本	17 002	11 237	5 765	
约旦	65 540	3 705	61 835	
肯尼亚	2 310 792	1 913 521	397 271	
科威特	24 080	5 129	18 951	
吉尔吉斯斯坦	2 672	2 672		
拉丁美洲西北部	46 164	19 246	10 000	16 918
拉丁美洲北部	182 027	85 183	64 068	32 776
拉丁美洲南部	11 459	4 985	6 474	
黎巴嫩	18 163	6 515	11 648	
利比里亚	91 290	56 557	34 733	
阿拉伯利比亚民众国	432 422	56 915	366 507	
马达加斯加	5 514 689	689	4 825	
马拉维	29 427	14 007	15 420	
马来西亚	23 663	3 672	19 991	
马里	6 946	6 122	824	
马耳他	24 080	870	23 210	
毛里塔尼亚	70 009	32 570	16 752	20 687
墨西哥	391 509	333 878	57 631	
中东	13 731	5 722	8 009	
摩尔多瓦共和国	61 900	36 600	25 300	
摩洛哥	7 730	6 644	1 086	
莫桑比克	30 759	30 759	2 807	
纳米比亚	137 067	134 260	2 807	
尼泊尔	208 986	154 806	51 195	2 985
荷兰	14 059	2 480	11 579	32 803
尼日尔	77 000	44 197		
尼日利亚	102 34	42 146	60 388	
亚洲其他国家	60 877	1 094	59 783	
欧洲其他国家	86 040	45 001	41 039	

按国家/地区分列的资金	1月1日未清偿债务	1998年付款额	1998年注销额	未清偿债务
其他方案	2 648 182	1 374 690	997 424	276 068
巴基斯坦	672 184	430 551	238 967	2 666
秘鲁	500	250	250	
菲律宾	46 540	20 740	25 800	
波兰	28 917	12 360	16 557	
葡萄牙	10 546	7 038	3 508	
罗马尼亚	13 459	3 943	9 516	5 581
俄罗斯联邦	241 159	166 373	69 205	
沙特阿拉伯	42 175	15 426	26 749	
塞内加尔	237 166	146 445	90 556	163
塞拉利昂	166 755	79 321	87 434	
新加坡	5 174		5 174	
斯洛伐克	72 274	54 003	18 271	
斯洛文尼亚	30 172	15 705	14 467	
索马里	7 878	3 526	87 217	4 352
南非	386 361	114 921	87 217	184 223
西班牙	31 065	16 267	14 798	
斯里兰卡	45		45	
苏丹	2 232 982	881 473	1 226 007	125 502
斯威士兰	22 491	4 737	17 754	
瑞典	65 091	10 078	55 013	
瑞士	103 248	69 839	33 409	
阿拉伯叙利亚共和国	20 467	2 822	17 645	
塔吉克斯坦	41 710	41 710		
泰国	374 865	189 015	160 870	24 980
前南斯拉夫的马其顿共和国	319 826	163 101	156 725	
多哥	64 832	23 300	37 432	4 100
培训	623 424	145 062	478 362	
突尼斯	7 275		7 275	
土耳其	75 015	41 684	33 331	
土库曼斯坦	40 731	40 405	326	
乌干达	1 401 046	536 148	812 104	52 794

按国家/地区分列的资金	1月1日未清偿债务	1998年付款额	1998年注销额	未清偿债务
乌克兰	129 703	60 534	49 867	19 302
联合国	144 514	81 714	62 800	
坦桑尼亚联合共和国	115 486	45 928	69 558	
美利坚合众国	218 041	168 333	49 708	
乌兹别克斯坦	105 015	29 654	75 361	
委内瑞拉	30 526	27 670	2 856	
西非	38 764	3 071		35 693
也门	222 995	66 561	155 424	1 010
南斯拉夫	7 923	7 579	344	
赞比亚	144 975	44 022	100 160	793
津巴布韦	20 217	13 940	6 277	
<b>年度方案共计紧急基金</b>	<b>34 536 063</b>	<b>21 276 437</b>	<b>11 666 863</b>	<b>1 592 763</b>
<b>紧急基金</b>				
加纳	380		380	
几内亚	285 714			285 714
肯尼亚	1 499 500	1 499 500		
其他方案	559 618	431 628	127 990	
<b>紧急基金共计</b>	<b>2 345 212</b>	<b>1 931 128</b>	<b>128 370</b>	<b>285 714</b>
<b>自愿遣返基金</b>				
阿尔及利亚	780		780	
安哥拉	1 840 277	1 461 456	378 821	
布基纳法索	199		199	
乍得	28 131	28 131		
古巴	15 431	3 885	11 546	
多米尼加共和国	7 835		7 835	
格鲁吉亚	184 905	125 802	59 103	
几内亚	242 864	118 447		124 417
伊拉克	20 570	1 602	18 968	
肯尼亚	88 073	7 095	80 978	
利比里亚	27 335		27 335	
阿拉伯利比亚民众国	43 634	22 420	12 756	8 456
中东	34 327		34 327	

按国家/地区分列的资金	1月1日未清偿债务	1998年付款额	1998年注销额	未清偿债务
尼日尔	159 395	144 449	1 575	13 371
俄罗斯联邦	22 924	22 924		
塞拉利昂	150 870	33 021	117 849	
斯里兰卡	95 528	9 122	86 406	
土耳其	77 099	52 784		24 315
联合王国	29 469	19 994		9 475
西非	2 569	1 075	1 494	
赞比亚	5 067	2 062	3 005	
<b>自愿遣返基金共计</b>	<b>3 077 282</b>	<b>2 054 269</b>	<b>842 977</b>	<b>180 036</b>
<b>教育帐户</b>				
孟加拉国	11 229	5 887	5 342	
博茨瓦纳	17 996	16 243	1 753	
布基纳法索	8 723	2 270		6 453
中非共和国	9 600	8 454		1 146
刚果	9 535		9 535	
刚果民主共和国	61 247	23 096	3 634	34 517
多米尼加共和国	1 046			1 046
加纳	6 233	3 146	3 087	
肯尼亚	952		952	
利比里亚	22 421	8 529	13 892	
其他方案	33 246	17 866	15 380	
巴布亚新几内亚	326		326	
苏丹	4 743	4 244	499	
<b>教育帐户共计</b>	<b>187 297</b>	<b>89 735</b>	<b>54 400</b>	<b>43 162</b>
工作人员住房循环基金				
<b>其他方案</b>	<b>133 123</b>	<b>73 066</b>	<b>60 057</b>	
<b>工作人员住房共计</b>	<b>133 123</b>	<b>73 066</b>	<b>60 057</b>	
创收活动				
<b>其他方案</b>	<b>305 698</b>	<b>182 639</b>	<b>123 059</b>	
<b>创收共计</b>	<b>305 698</b>	<b>182 639</b>	<b>123 059</b>	
<b>总计</b>	<b>40 548 675</b>	<b>25 607 274</b>	<b>12 875 726</b>	<b>2 101 675</b>

a 中国的香港特别行政区。

## 附表 6

## 特别方案(包括信托基金)

## 1998 年 12 月 31 日的以往各年度项目已清偿债务/未偿还债务的状况

(美元)

各款经费或方案说明	1 月 1 日未清偿债务	1998 年付款额	1998 年注销额	未清偿债务
<b>非洲</b>				
东非和非洲之角				
非洲之角紧急行动	5 699 383	1 679 842	3 589 517	430 024
埃塞俄比亚境内难民	1 784 607	1 568 091	107 571	108 945
肯尼亚境内难民	71 737	40 202	31 535	73 756
苏丹境内重新造林	131 815	58 059		73 756
坦桑尼亚联合共和国境内难民	16 300	3 614		12 686
乌干达境内难民	33 894	18 218	15 676	
南部非洲				
莫桑比克遣返行动	3 456	2 106	1 350	
马拉维境内的莫桑比克人	19 094	19 077	17	
纳米比亚境内难民	47 873	31 324		16 549
南非境内难民	186 313	176 057	8 879	1 377
西非和中非				
大湖区行动(不包括卢旺达)	39 349 584	24 405 023	11 663 049	3 272 512
安哥拉遣返行动	2 061 177	1 515 283	481 855	64 039
遣返利比里亚	5 350 618	2 139 083	2 532 187	679 348
中非各国境内难民	978		978	
几内亚境内利比里亚人	26 988	25 496	1 492	
科特迪瓦境内难民	131 329	81 700	49 629	
遣返马里和尼日尔——非洲	1 029 411	827 104	162 132	40 175
援助卢旺达境内的返回者和难民	13 905 807	11 335 976	1 312 686	1 257 145
塞内加尔境内难民	64 362	46 575	17 789	
援助塞拉利昂难民	158 377	50 459	107 918	
多哥难民的遣返	115 285	16 698	98 587	



各款经费或方案说明	1月1日未清偿债务	1998年付款额	1998年注销额	未清偿债务
刚果民主共和国境内难民	631 716		631 716	
非洲全境				
教育基金	5 738		5 738	
非洲境内的环境活动	431 004	206 423	171 117	53 464
<b>亚洲和大洋洲</b>				
柬埔寨返回者	1 059 268	882 035	172 301	4 932
援助印度支那综合行动计划	1 927 044	1 421 564	502 449	3 031
亚洲境内难民	12 390	12 390		
从孟加拉国遣返缅甸	542 124	242 238	299 886	
亚洲境内的环境活动	10 522	9 222	1 300	
日本境内的新闻活动	67 127	42 053		25 074
斯里兰卡返回者	71 836	62 362	9 474	
尼泊尔境内难民	137 095	126 771	10 322	
泰国境内难民	803 200	689 268	113 932	
<b>欧洲</b>				
向前南斯拉夫提供人道主义援助	21 207 299	11 388 086	9 789 436	29 707
独联体活动——欧洲	2 233 087	999 272	923 125	310 690
法国境内行动支助	58 685	41 264	17 421	
德国境内难民	12 057	2 209	9 848	
联合王国境内提高公众认识运动	65 125	49 259	15 866	
意大利境内提高公众认识运动	160 910	148 777	12 135	
西班牙境内难民杂志	23 213	14 022	9 191	
<b>美洲和加勒比</b>				
危地马拉难民	97 846	8 533	89 313	
来自墨西哥的危地马拉返回者	584 975	404 323	180 652	
<b>中亚、西南亚、北非和中东</b>				
阿富汗遣返方案	3 710 942	2 015 929	1 691 953	3 060
塞浦路斯行动	1 904 874	625 362	1 279 512	
阿尔及利亚境内的撒哈拉维难民	28 880	4 531	3 849	24 349

各款经费或方案说明	1月1日未清偿债务	1998年付款额	1998年注销额	未清偿债务
独联体活动——中亚、西南亚、北非和中东	15 290	11 441	3 849	
伊朗伊斯兰共和国境内难民	48 383	43 584		4 799
伊拉克境内难民	299 177	148 822		150 355
毛里塔尼亚境内难民	317 816	98 627	16 987	202 202
遣返马里和尼日尔——中亚、西南亚、北非和中东	98 385		98 385	
遣返塔吉克难民	329 139	96 179	217 700	15 260
西撒哈拉遣返方案	16 957	11 317	5 640	
<b>其他方案</b>				
筹款/新闻活动	752 402	363 663	384 681	4 058
初级专业职类干事(外地)	521 323	127 168	394 155	
行政间接费用	63 188	41 433	21 755	
学术界难民倡议	21 598	12 125	9 265	208
难民儿童	2 760	2 760		
难民妇女	120 987	45 690	70 000	5 297
环境项目	478 776	98 482	380 294	
各种咨询服务合同	54 471	347 321	19 750	
流离失所人人口	28 778	7 916	20 862	
项目筹备基金	87 961	10 444	77 517	
难民援助和发展	5 000		5 000	
初级专业职类干事(总部)	52 780	16 064	36 716	
促进重新定居活动	67 774		62 774	5 000
<b>其他方案</b>				
独联体方案活动	75 075	14 336	60 739	
电信	180 105	16 090	164 015	
	<b>109 604 398</b>	<b>64 636 740</b>	<b>38 169 616</b>	<b>6 798 042</b>

## 附表 7

## 向难民或为难民提供的贷款

(美元)

	1998 年	1998 年 12 月 31 日累积数	
贷款共计	-	16 362 777	
调整数			
执行机构退还的未动用款项	-	(817 068)	
转入在奥地利内政部设立的难民委员会			
汇率差额	-	(4 105 721)	
清偿贷款	<u>(56 458)</u>	<u>5 872 730</u>	
			<u>17 312 718</u>
还款			
注销/贷款改为赠款	(140 682)	(14 103 387)	
各机构代收款项手续费及其他费用	-	(803 765)	
1998 年 12 月 31 日未偿贷款总额	(17 167)	<u>(606 425)</u>	
			<u>(15 513 577)</u>
收到后应退还下列各户的数额:			1 799 141
执行机构代收款项的手续费			<u>(292 193)</u>
1998 年 12 月 31 日应退还难民专员办事处的贷款共计			<b><u>1 506 948 a</u></b>
a 按款项来源分列的细数:	1 506 481		
- 主要援助方案	<u>467</u>		
- 信托基金	<b><u>1 506 948</u></b>		

## 附表 8

## 1998 年 12 月 31 日的现金和定期存款

(美元)

银行	期间	年利率	到期日	金额	应计利息
<b>存款帐户</b>					
北欧恩斯基达银行伦敦分行	78 天	5.12500	14.01.99	10 000 000	91 111
富士银行伦敦分行	60 天	6.40625	08.01.99	6 000 000	55 521
哥本哈根联合银行	55 天	5.35000	06.01.99	7 000 000	50 974
哥本哈根联合银行	60 天	5.35000	11.01.99	7 000 000	50 974
东京三菱银行伦敦分行	61 天	5.93750	13.01.99	6 000 000	47 500
德国 Girozentrale 国际公司卢森堡分公司	64 天	5.39000	19.01.99	6 000 000	40 425
法国巴黎银行(瑞士)日内瓦分行	63 天	5.22000	25.01.99	5 000 000	27 550
法国巴黎银行(瑞士)日内瓦分行	65 天	5.22000	27.01.99	5 000 000	27 550
北欧恩斯基达银行伦敦分行	65 天	5.21875	29.01.99	7 000 000	36 531
东京三菱银行伦敦分行	81 天	5.68750	16.02.99	7 000 000	37 601
查打银行伦敦分行	45 天	5.18750	14.01.99	6 000 000	26 802
查打银行伦敦分行	63 天	5.12500	01.02.99	6 000 000	26 479
富士银行伦敦分行	37 天	5.81250	21.01.99	7 000 000	18 083
三和银行伦敦分行	31 天	5.56250	15.01.99	6 000 000	14 833
东京三菱银行伦敦分行	29 天	5.50000	14.01.99	5 000 000	11 458
三和银行伦敦分行	19 天	5.87500	04.01.99	5 000 000	12 240
布鲁塞尔比利时兴业银行	17 天	5.75000	04.01.99	14 000 000	29 069
布鲁塞尔比利时兴业银行	32 天	5.46000	19.01.99	7 000 000	13 802
美国银行伦敦分行	62 天	5.18750	18.02.99	7 000 000	13 113
蒙特利尔银行伦敦分行	31 天	5.40000	21.01.99	7 000 000	10 500
查打银行伦敦分行	53 天	5.12500	12.02.99	10 000 000	14 236
东京三菱银行伦敦分行	33 天	6.56250	25.01.99	8 000 000	9 889
斯德哥尔摩瑞典商业银行瑞典克朗 16 000 000--	14 天	9.00000	07.01.99	2 124 834	3 718
海牙 ABN AMRO 银行荷兰盾 2 000 000--	08 天	3.10000	06.01.99	1 041 667	179
三和银行伦敦分行	08 天	6.00000	07.01.99	7 500 000	1 250
UPS SA 日内瓦分行瑞士法郎 1 000 000--	05 天	1.15000	04.01.99	709 220	23
斯德哥尔摩瑞典商业银行瑞典克朗 10 000 000--	07 天	8.70000	07.01.99	1 328 021	-
				<b>166 703 742</b>	<b>671 411</b>

## 附表 9

## 1994-1998 年现金和定期存款

(千美元)

	1994	1995	1996	1997	1998
<b>12 月 31 日现金存款</b>					
现金和活期存款帐户	20 239	28 244	16 666	14 544	12 956
48 小时帐户	35 437	10 074	765	802	-
存款帐户	227 909	262 506	205 405	207 104	166 704
	283 585	300 824	222 836	222 450	179 660
<b>年度期间在手头的平均款额</b>					
活期帐户	33 593	30 565	41 916	36 954	31 774
投资(通知和定期存款、证券)	266 957	244 315	227 470	196 666	122 381
	300 550	274 880	269 386	233 620	154 155
<b>所得利息</b>					
活期帐户	846	1 064	1 158	823	904
投资资金	13 648	14 251	11 848	11 013	6 758
	14 494	15 315	13 006	11 836	7 662
<b>所得平均利率</b>					
在手头和在银行的资金	4.82%	5.75%	4.83%	5.07%	4.97%
投资资金	5.11%	5.83%	5.21%	5.60%	5.52%

## 附表 10

## 1998 年 12 月 31 日持有的不可自由兑换货币

国家 <sup>a</sup>	货币	美元等值
阿富汗	阿富汗尼	16 127.1
阿尔巴尼亚	列克	4 030.18
布隆迪	布隆迪法郎	9 037.24
刚果民主共和国	刚果法郎	6 602.98
阿拉伯埃及共和国	埃及镑	13 053.46
埃塞俄比亚	比尔	4 090.43
伊朗伊斯兰共和国	伊朗里亚尔	197 623.73
伊拉克	第纳尔	4 056.41
毛里塔尼亚	乌吉亚	7 932.66
莫桑比克	梅蒂卡尔	8 985.02
苏丹	镑	3 707.77
塔吉克斯坦	塔吉克卢布	2 973.80
土库曼斯坦	马纳特	886.25
乌兹别克斯坦	苏姆	289.66
越南	盾	2 482.03
南斯拉夫联盟共和国	新第纳尔	5 574.99
赞比亚	赞比亚克瓦查	2 148.61
	<b>共计</b>	<b>289 602.23</b>

<sup>a</sup> 这些国家尚未接受《国际货币基金组织协定条款》第八条,第 2、3 和 4 节内所规定的义务。

## 附录

## 1998 年预算外实务捐助

(美元)

捐助者	
德国	331 040
挪威	1 323 144
沙特阿拉伯	36 985
瑞士	571 915
美利坚合众国	58 368
加拿大救助儿童协会(加拿大)	1 267 606
丹麦难民委员会(丹麦)	643 861
E.T.E.X.(比利时)	200 000
埃及红新月会(阿拉伯埃及共和国)	14 749
富士光学有限公司(日本)	56 330
世界路德会救济协会(美国)	2 184 836
Hessen Hilft 行动(德国)	55 879
<b>共计</b>	<b>6 744 713</b>

99-19883 (c) 120899 180899

